

# **Liste des initiatives canadiennes de prévention des chutes chez les aînés vivant dans la communauté**

(Basé sur le Répertoire des programmes canadiens de prévention des chutes  
chez les aînés vivant dans la communauté préparé pour  
le Comité fédéral/provincial/territorial des hauts fonctionnaires  
pour les ministres responsables des aînés, 2001)

**Septembre 2003**

# Tables des matières

	<b>Page</b>
Alberta .....	3
Colombie-Britannique .....	8
Manitoba .....	14
Saskatchewan .....	15
Ontario .....	17
Quebec .....	48
Nouveau-Brunswick .....	51
Terre-Neuve .....	53
Nouvelle-Écosse .....	55
Île-du-Prince-Édouard .....	57
National .....	58

---

# Alberta

---

Titre du projet: **Coming Together For Safety's Sake - Lakeland Injury Control Project**  
(Se rassembler au nom de la sécurité – projet de Lakeland Injury Control)

Personne-ressource: Denise Matiushyk  
Coordonnatrice de projets  
Office régional de la santé de Lakeland  
Case postale 248  
Smoky Lake (Alberta) T0A 3C0  
Tél. : (780) 895-5815 or 1-800-815-8683  
Télec. : (780) 656-2033  
Site Web : [www.health-in-action.org](http://www.health-in-action.org)

Description: Ce projet a été mis sur pied pour réduire le nombre de blessures parmi la population de la région de Lakeland. Des ressources communautaires seront disponibles pour appuyer les stratégies sur la prévention des blessures ainsi que les partenariats au niveau régional.

Titre du projet : **Injury Prevention and Control - Older Adults** (Prévention et contrôle des blessures – personnes âgées)

Personne-ressource : Older Adult Fall Prevention Action Committee  
Calgary Injury Prevention Coalition (CIPC)  
Office régional de la santé de Calgary  
10101, chemin Southport sud-ouest  
Calgary (Alberta) T2W 3N2  
Tél. : (403) 943-LINK (943-5465) ou 1-800-860-2742 (sans frais dans l'Alberta)  
Site Web : [www.calgaryhealthregion.ca/yourhealth/seniors.html](http://www.calgaryhealthregion.ca/yourhealth/seniors.html)

Description: Le comité *Calgary Injury Prevention Coalition (CIPC)* axe ses efforts sur la prévention afin de réduire les chutes chez les personnes âgées. La mise en oeuvre de stratégies spécifiques pour la prévention des chutes comprend :

- 1) le développement et la distribution de ressources (un dépliant sur la prévention des chutes pour informer les aînés);
- 2) la coordination des efforts des organismes oeuvrant auprès des aînés afin d'assurer la compréhension et la constance des messages qui leur sont adressés et la formation de personnes âgées, de leurs amis et de leur famille sur la prévention des chutes.

Titre du projet : **Medical Equipment Loan Services (MELS)** (Service d'emprunt d'équipement médical)

Personne-ressource : Société canadienne de la Croix-rouge  
Région de l'Alberta  
100, 1305 - 11<sup>ième</sup> Avenue sud-ouest  
Calgary (Alberta) T3C 3P6  
Tél. : (403) 541-4445  
Site Web : [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: Un service de prêt à court terme offrant, à faible coût, une variété d'articles de soins de santé aux personnes vivant dans la communauté. Ce service fournit des aides au déplacement à des personnes qui se rétablissent à la maison à la suite d'une maladie, d'une blessure ou d'une chirurgie. On fournit à ces personnes de l'information sur l'utilisation appropriée de l'équipement. L'équipement loué aide à prévenir les chutes; il s'agit notamment de marchettes, de béquilles, de cannes, de fauteuils roulants et d'aides pour le bain (bancs et sièges).

Titre du projet : **Snow Rangers** (Rangers de la neige)

Personne-ressource : Anette Jorgensen  
Société canadienne de la Croix-rouge  
100, 1305-11<sup>ième</sup> Avenue sud-ouest  
Calgary (Alberta) T3C 3P6  
Tél. : (403) 541-6123  
Télec. : (403) 541-6129  
Website: [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: Snow Rangers recrute toute l'année des bénévoles pour pelleter les trottoirs, l'hiver venu, à l'intention des aînés et des personnes ayant une incapacité. Les bénévoles se rendent pelleter entre 24 et 48 heures après la tombée de la neige.

Titre du projet : **Steady As You Go! (De pied ferme)**

Personne-ressource : Ellie Robson  
Région de la santé de la capitale  
Pièce 300, 10216-124<sup>ième</sup> Rue  
Edmonton (Alberta) T5N 4A3  
Tél. : (780) 413-7900  
Télé. : (780) 413-7950  
Site Web : [www.cha.ab.ca/Health+Services/Find+a+Service/ServiceDetail.asp?ServLink=2396](http://www.cha.ab.ca/Health+Services/Find+a+Service/ServiceDetail.asp?ServLink=2396)

Description: *Steady As You Go* (De pied ferme) est une brève intervention cognitive et comportementale qui possède aussi un volet environnemental et dont l'objectif est de réduire les chutes chez les aînés en santé ou en transition (entre la santé et la fragilité) qui vivent dans la communauté. Le programme est offert à de petits groupes d'aînés par des animateurs aînés formés à cet effet, lesquels reçoivent l'appui d'un ou une professionnelle de la santé (habituellement une infirmière). Les participants assistent à deux séances de 90 minutes à un mois d'intervalle. À la première, on leur remet le *Client Handbook* et le *Fitness Video*, et ils commencent à définir leurs propres facteurs de risque de chutes. Durant le mois qui sépare les deux séances, ils appliquent leurs propres stratégies afin de réduire ces facteurs personnels. La deuxième séance est de nature sociale et prévoit un échange d'idées sur les moyens employés par les aînés pour réduire leurs risques de chutes.

Titre du projet : **Steady As You Go # 2 (De pied ferme n° 2)**

Personne-ressource : Ellie Robson  
Région de la santé de la capitale  
Pièce 300, 10216-124<sup>ième</sup> rue  
Edmonton (Alberta) T5N 4A3  
Tél. : (780) 413-7900  
Télé. : (780) 413-7950  
Site Internet : [www.cha.ab.ca/Health+Services/Find+a+Service/ServiceDetail.asp?ServLink=2396](http://www.cha.ab.ca/Health+Services/Find+a+Service/ServiceDetail.asp?ServLink=2396)

Description: Projet de recherche pour les personnes à mobilité et à énergie réduite. Ce projet est destiné aux personnes frêles et/ou avec des limitations physiques qui n'ont pas accès au programme "De pied ferme n° 1".

Titre du projet : **Steady As You Go! (De pied ferme)**

Personne-ressource : Jeanne Annett  
Office régional de la santé de Aspen #11  
10008-107<sup>ième</sup> Rue  
Mornville (Alberta) T8R 1L3  
Tél. : (780) 939-3388  
Télec. : (780) 939-7126  
Site Web : [www.aspenrha.ab.ca](http://www.aspenrha.ab.ca)

Description: Les stratégies du Programme prévoient le recours à des animateurs âgés formés pour travailler avec des groupes d'aînés de la communauté et pour aider les participants à se familiariser avec le Programme. Ils utilisent pour ce faire un livret-guide, une bande vidéo d'exercice, des séances d'information et l'autosurveillance. Les objectifs du Programme sont présentés dans le cadre de deux séances de 90 minutes se tenant à un mois d'intervalle. La première porte sur les facteurs de risque liés aux chutes. On y aborde les points suivants : prudence, prise de risques, équilibre, force des jambes, chaussures, soins des pieds, médication, vision et dangers présents à domicile et dans la communauté. Les participants discutent aussi de l'importance de se renforcer les jambes et d'accroître leur équilibre dans le but de prévenir les chutes; on les encourage à prendre part à un programme d'exercice d'une durée de 20 minutes ou à faire partie d'un groupe d'exercice. Le livret-guide les aide à évaluer les facteurs de risque présents à leur domicile et dans la communauté. La bande vidéo présente d'abord le problème des chutes, montrant la nécessité des mesures de prévention. La deuxième séance renferme quant à elle 20 exercices. On encourage les aînés participants à poursuivre leur apprentissage en se servant de ces ressources entre les séances. Après un mois, ils se rencontrent de nouveau pour échanger sur leurs expériences, c'est-à-dire sur ce qu'ils ont appris et ce qu'ils ont pu faire pour réduire leurs risques de chutes.

Titre du projet : **Steady As You Go! (De pied ferme)**

Personne-ressource : Sheryl Jackson  
Santé publique régionale, Région de David Thompson  
4920-51<sup>ième</sup> Rue  
N° 602, Édifice Provincial  
Red Deer (Alberta) T4N 6K8  
Tél. : (403) 341-8622  
Télec. : (403) 341-8632  
Site Web : [www.dthr.ab.ca](http://www.dthr.ab.ca)

Description: Ce programme est conçu pour les aînés vivant dans la communauté, que ce soit chez eux ou dans un complexe pour personnes âgées. Il est offert en deux volets d'environ deux heures. On s'attend à ce que l'aîné puisse évaluer lui-même son milieu et à ce qu'il veuille ensuite à pratiquer les exercices tel qu'indiqué sur une bande vidéo. Les aînés bénévoles qui présentent le programme ont été formés par un professionnel. Ce programme a été conçu à Edmonton et est très utilisé dans toute la province. Une formation et des renseignements supplémentaires sur la prévention des blessures sont aussi disponibles en communiquant avec les centres communautaires locaux.

Titre du projet : **Steady As You Go! (De pied ferme)**

Personne-ressource : Coordonnateur de programmes  
Medicine Hat and Areas Safe Community Coalition  
1150-5<sup>ième</sup> Rue sud-est  
Medicine Hat (Alberta) T1A 8C7  
Tél. : (403) 529-8363  
Télé. : (403) 529-2098  
Site Web : [www.memlane.com/nonprofit/scc/steadyasyougo.html](http://www.memlane.com/nonprofit/scc/steadyasyougo.html)

Description : Projet axé sur les aînés de la collectivité qui demeurent soit à leur domicile, soit dans un complexe pour aînés. Il est offert aux aînés par des aînés en 2 volets d'une durée approximative de 2 heures.

Les participants de l'atelier "De pied ferme":

- apprennent à identifier les dangers environnementaux et les activités qui augmentent les risques de chute
- sont sensibilisés aux risques de chute associés à la prise de médicaments, la vue, les chaussures et le soin des pieds.
- font des exercices pour améliorer la force des jambes et l'équilibre.
- reçoivent un manuel du client et une copie de la bande vidéo *Fitness for Preventing Falls*

Titre du projet : **Steady As You Go! (De pied ferme)**

Personne-ressource : Coordonnateur de programmes  
Brooks Community Adult Learning Council  
Case postale 64  
Brooks (Alberta) T1R 1B2  
Tél. : (403) 362-5372  
Télé. : (403) 793-8249  
Site Web : [www.telusplanet.net/public/bcalc/steady.htm](http://www.telusplanet.net/public/bcalc/steady.htm)

Description: Projet axé sur les aînés de la collectivité qui demeurent soit à leur domicile, soit dans un complexe pour aînés. Il est offert aux aînés par des aînés en 2 volets d'une durée approximative de 2 heures.

Les participants de l'atelier "De pied ferme":

- apprennent à identifier les dangers environnementaux et les activités qui augmentent les risques de chute
- sont sensibilisés aux risques de chute associés à la prise de médicaments, la vue, les chaussures et le soin des pieds.
- font des exercices pour améliorer la force des jambes et l'équilibre.
- reçoivent un manuel du client et une copie de la bande vidéo *Fitness for Preventing Falls*

---

Colombie-Britannique

---

Titre du projet : **Adult Injury Management Network (AIMNet)** (Réseau de gestion des blessures – adultes)

Personne-ressource : Elaine Gallagher et Vicky Scott  
Université de Victoria  
Centre on Aging (Centre sur le vieillissement)  
Sedgewick A104, 3800, chemin Finnerty  
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 2Y2  
Tél. : (250) 721-6369  
Télec. : (250) 721-6499  
Site Web : [www.coag.uvic.ca](http://www.coag.uvic.ca)

Description: Le AIMNet a été créé dans le but de forger des partenariats et des liens à travers la province. Il réunit des représentants d'organismes qui desservent les aînés et les personnes ayant une incapacité, des professionnels des soins de santé, des autochtones, des employés des gouvernements locaux et provinciaux, des éducateurs et des chercheurs. Les mesures stratégiques préconisées par le AIMNet incluent : la création de coalitions et le réseautage; le développement communautaire; la communication, la consultation et l'éducation; le rayonnement au Canada et à l'étranger; les propositions et projets de recherche.

Titre du projet : **Coordinated Response to Falls Prevention (Watch Your Step!)**  
(Coordination des interventions relatives à la prévention des chutes)

Personne-ressource : Leila Jensen  
Gestionnaire du projet pour la prévention des chutes  
411 Seniors' Centre Society  
411, rue Dunsmuir  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 1X4  
Tél. : (604) 684-8171  
Télec. : (604) 681-3589  
Site Web : [www.411seniors.bc.ca/projects/fallsprevention.htm](http://www.411seniors.bc.ca/projects/fallsprevention.htm)

Description: Une campagne d'information aura pour objectif de sensibiliser les aînés de Vancouver au problème des chutes. Ce projet permettra la mise sur pied de programmes de prévention, de sensibilisation et d'éducation à l'intention des aînés et des anciens combattants actifs, ainsi que de leurs aidants naturels dans certains quartiers de Vancouver. Des bénévoles aînés et anciens combattants seront recrutés et formés à la mise en oeuvre de ce programme. Vu le nombre élevé d'aînés parlant le punjabi et le chinois, on fera traduire/adapter les documents d'information afin d'impliquer ces personnes. Le projet permettra d'approfondir les connaissances des conseillers bénévoles sur les risques de chutes et

favorisera la collaboration pour élaborer des stratégies visant les clients isolés ou dont la santé est fragile à évaluer leurs facteurs de risques et à les gérer.



*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-10-2001/0034002).*

Titre du projet : **Fall Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes)

Contact(s): Debora Peck  
North Peace Care Centre  
Fort St. John (Colombie-Britannique) V1J 1A2  
Tél. : (250) 261-6876  
Télec. : (250) 787-3355

Description: Ce programme utilise une combinaison des livrets-guide *Steady as You Go!*, *First Step* et de ressources communautaires. Les séances durent une heure et demie et font appel à divers orateurs, à des démonstrations d'équipement et à une bande vidéo sur la condition physique et l'équilibre.

Titre du projet : **The First Step: Fall Prevention Starts with You!** (Le premier pas – La prévention des chutes débute avec vous)

Personne-ressource : Gladys Bundrett  
Burnaby Coalition to Prevent Falls  
Simon Fraser Health  
300 – 10233, 153<sup>ième</sup> rue  
Surrey (Colombie-Britannique) V3R 0Z7  
Tél. : 1-877-935-5669 or (604) 525-5298  
Télec. : (604) 525-5480  
Site Web : [www.fraserhealth.ca](http://www.fraserhealth.ca)

Description: Ce livret d'auto-évaluation et de prise en charge personnelle invite les aînés à prendre des mesures en vue de réduire leurs risques de chutes. Les séances d'information se donnent là où se trouvent les aînés et leurs dispensateurs de soins. Les séances formelles sont offertes sur demande à tout aîné ou groupe désireux d'en savoir davantage sur la prévention des chutes. Un modèle préliminaire de formation de formateurs est fourni dans le but de faciliter la diffusion de l'information (étant donné que jusqu'ici la présidente a été la seule à donner les séances formelles). On prévoit que la Coalition offrira un atelier d'une demi-journée aux personnes désireuses de participer à ce modèle. On s'est présentement à mettre au point un atelier destiné aux instructeurs de conditionnement physique pour les aînés pour qu'ils puissent inclure l'information à leurs cours. La région de santé Simon Fraser est en train de mettre sur pied une coalition locale; on s'emploiera ensuite à mettre en œuvre une stratégie de prévention des chutes à l'échelle régionale.

Titre du projet : **Fraser Health Authority Falls Prevention Initiative** (Initiative de prévention des chutes de la Fraser Health Authority)

Personne-ressource : Marcia Carr  
Office régional de la santé de Fraser  
260, rue Sherbrooke  
New Westminster (Colombie-Britannique) V3L 3M2  
Tél. : (604) 434-4211, local 3446  
Télec. : (604) 412-6170  
Site Web : www.fraserhealth.ca

Description: L'objectif du projet consiste à réduire le nombre de chutes et de blessures découlant des chutes chez les aînés, les anciens combattants et les aidants naturels dans les régions de Burnaby et de Ridge Meadows. Le projet sera offert dans les centres pour aînés, les résidences pour aînés et les filiales de la Légion royale canadienne. Les composantes clés du programme comprennent des ateliers éducatifs (pour accroître la sensibilisation et faire mieux connaître les facteurs de risque, les dangers et les moyens de prévention), des évaluations des risques de chute et l'élaboration de programmes personnalisés à l'intention des participants. La prise de contact par des professionnels de soins à domicile facilitera la participation d'aînés et d'anciens combattants dont la santé est fragile ou qui sont isolés. Le transport sera offert aux personnes qui ne peuvent se déplacer de façon autonome. Des bénévoles formés (principalement des aînés et les anciens combattants) assureront un suivi régulier avec les participants pour offrir un soutien et suivre l'évolution des changements personnels et environnementaux ainsi que pour être informés des chutes subies par les participants. Une campagne de sensibilisation et de publicité sera menée pour compléter et renforcer la stratégie globale.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-10-2001/0340021).*

Titre du projet : **Long Term Care Fall Injury Surveillance and Prevention** (Prévention et surveillance des blessures causées par des chutes dans les établissements de soins de longue durée)

Personne-ressource : Vicky Scott  
Section de la prévention des chutes  
BC Injury Research & Prevention Unit and Office of Injury Prevention  
Département de la planification de la santé  
1520, rue Blanshard, 4e étage  
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 3C8  
Tél. : (250) 952-1520  
Télec. : (250) 952-1570

Description: Le but de ce projet est de réduire le nombre et la sévérité des blessures causées par les chutes chez les personnes âgées vivant en établissement de soins de longue durée en Colombie-Britannique. Ce projet reçoit le soutien d'un comité directeur provincial dont les membres représentent *Home and Community Care, Community Care Licensing*, les

*Health Authorities* participantes, les gestionnaires de centres de soins de longue durée, les infirmières en clinique, la consultation médicale et la physiothérapie. Les objectifs du projet comprennent, entre autres :

- le développement d'un procédé interdisciplinaire et collaboratif pour la vérification de stratégies d'identification des facteurs de risque liés aux chutes, ainsi que l'implantation de meilleures pratiques pour la prévention de celles-ci.
- une session d'essai pilote dans 3 centres de soins de longue durée de différentes "Health Regions" basée sur une déclaration standardisée.
- la mise en oeuvre et l'évaluation de stratégies pour la prévention des chutes.
- la diffusion des résultats aux "Health Regions" incluant des recommandations d'envergure provinciale par rapport aux stratégies de meilleures pratiques pour la prévention des chutes dans les centres de soins de longue durée.

Titre du projet: **Medical Equipment Loan (MELS)** (Service d'emprunt d'équipement médical)

Personne-ressource: Société canadienne de la Croix-rouge  
Colombie-Britannique (Compte plus de 90 dépôts à travers la C.-B. et le Yukon)  
4750, rue Oak  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6H 2N9  
Tél. : (604) 709-6600  
Télec. : (604) 709-6688  
Site Web : [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: Un service de prêts à court terme offrant, à faible coût, une variété d'articles de soins de santé aux personnes vivant dans la communauté. Ce service fournit des aides au déplacement à des personnes qui se rétablissent à la maison à la suite d'une maladie, d'une blessure ou d'une chirurgie. On fournit à ces personnes de l'information sur l'utilisation appropriée de l'équipement. L'équipement loué aide à prévenir les chutes; il s'agit notamment de marchettes, de béquilles, de cannes, de fauteuils roulants et d'aides pour le bain (bancs et sièges).

Titre du projet : **Safe Step Prevention Program** (Programme de prévention pour la marche en toute sécurité)

Personne-ressource : Lynn Cregg-Guinan  
La société de l'Ostéoporose du Canada  
Division de la Colombie-Britannique  
2075 ouest 37<sup>ième</sup> Avenue  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6M 1N7  
Tél. : (604) 731-4997  
Télec. : (604) 731-4691  
Site Web : [www.osteoporosis.ca/french/home](http://www.osteoporosis.ca/french/home)

Description: Ce projet de partenariat cible les aînés susceptibles de chuter et fait appel à diverses stratégies pour réduire les risques de chutes et diminuer l'incidence des fractures, incapacités, décès et autres conséquences connexes. Les ateliers d'une heure reposant sur les modèles de « formation de formateurs » sont offerts dans les endroits où se rassemblent les aînés.

Titre du projet : **Short term Assessment and Treatment Centre, Vancouver General Hospital**  
(Centre d'évaluation et de traitement à court terme – Hôpital général de Vancouver)

Personne-ressource : Jenny Elliot  
Unité de jour, Hôpital général de Vancouver  
715 ouest 12<sup>ième</sup> Avenue  
Vancouver (Colombie-Britannique) V5Z 1M9  
Tél. : (604) 875-4116  
Télec. : (604) 875-5593

Description: De petits groupes de clients assistent à des séances d'information sur la santé. Le physiothérapeute les informe des facteurs de risque de chutes auxquels chaque personne est exposée. L'objectif est d'amener les clients à coopérer avec l'équipe interdisciplinaire afin d'atténuer leurs facteurs de risque et d'apprendre à composer avec leurs problèmes. Les séances durent environ 50 minutes. Seul un petit pourcentage de clients y assistent, mais tous sont traités par la discipline appropriée pour régler leurs facteurs de risque. Les clients se rendent à l'Unité de jour deux fois par semaine en moyenne pendant trois mois.

Titre du projet : **South Island Region Falls Prevention** (Projet de partenariat de prévention des chutes dans la région du sud de l'Île)

Personne-ressource : Laurie Brady-Mueller  
Vancouver Island Health Authority  
1450, avenue Hillside  
Victoria (Colombie-Britannique) V8T 2B7  
Tél. : (250) 370-5609  
Télec. : (250) 370-5612  
Site Web : [www.viha.ca](http://www.viha.ca)

Description: L'objectif consiste à réduire les risques de chute, le nombre de chutes ainsi que leur gravité chez les aînés et les anciens combattants de Victoria en élaborant et en offrant un programme de prévention des chutes dans certaines résidences pour aînés et dans certains clubs et centres de jour fréquentés par les anciens combattants. Le projet permet de travailler en collaboration avec les aînés et les anciens combattants à risque ainsi qu'avec le personnel, les bénévoles et les aidants naturels qui leur apportent un soutien. Des bénévoles aînés et anciens combattants seront recrutés et formés pour aider les participants à identifier leurs facteurs de risques personnels et environnementaux et pour leur apporter un soutien dans l'élaboration et la mise sur pied de plans d'action visant à réduire ou à éliminer les risques identifiés. Des intervenants clés, comme les gestionnaires de logement, les pharmaciens, les intervenants en service d'aide et les autorités municipales seront mis à contribution dans l'élaboration des plans d'action. Un suivi régulier sera effectué afin de déterminer avec les participants si les facteurs de risques ont été modifiés ou si le nombre de chutes a diminué. De plus, le projet permet la production et la distribution de documents d'information et de sensibilisation du public sur les causes, les conséquences et la prévention des chutes

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-10-2001/0340023).*

Titre du projet : **Stepping Out Together - Overcoming the Barriers of Change** (Sortir Ensemble – Surmonter les difficultés pour aller de l'avant)

Personne-ressource : Mike Vanderbeck  
Conseil de planification social d'Okanagan-Nord  
32005, 31<sup>e</sup> Avenue  
Vernon (Colombie-Britannique) V1T 2H2  
Tél. : (250) 558-0040  
Télec. : (250) 545-0091  
Site Web : [www.spcno.bc.ca/seniors/falls/index.html](http://www.spcno.bc.ca/seniors/falls/index.html)

Description: Par l'entremise d'ateliers, les aînés, les anciens combattants et les aidants naturels recevront des renseignements de base et seront incités à participer au projet. Le leadership assuré par les pairs constitue un élément essentiel à la conception du projet, et un programme de formation complet sera offert afin de préparer les aînés et les anciens combattants bénévoles à exécuter les initiatives proposées. La région

sanitaire d'Okanagan-Nord offrira les services de pharmaciens et d'infirmières pour appuyer le programme d'examen des médicaments.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-10-2001/0340017).*

- Titre du projet : **Strategy Action for Independent Living (S.A.I.L.)** (Stratégie d'action pour la vie autonome)
- Personne-ressource : Vicky Scott  
Section de la prévention des chutes  
BC Injury Research & Prevention Unit and Office of Injury Prevention  
Département de la planification de la santé  
1520, rue Blanshard, 4e étage  
Victoria (Colombie-Britannique) V8W3C8  
Tél. : (250) 952-1520  
Télec. : (250) 952-1570
- Description: Le but de ce projet est de réduire le nombre de chutes et de blessures chez les aînés frêles vivant dans la collectivité en formant des aides de soins de santé à domicile dans les meilleures pratiques par rapport à la prévention des chutes. Ce projet est en phase d'élaboration; ses objectifs sont :
- l'établissement de priorités et de pratiques pour la formation des aides de soins à domicile
  - la consultation avec un comité directeur composé d'intervenants clés des services aux aînés frêles
  - la conception et l'essai d'un module comprenant les meilleures pratiques de formation pour la prévention des chutes basé sur une synthèse de littérature à jour.
  - l'évaluation pilote du module d'atelier de formation
  - la mise sur pied et la vérification de l'efficacité du module dans la réduction des facteurs de risque et les chutes.

Titre du projet : **Veterans & Seniors Falls Prevention Community Partnership Initiative**  
(Initiative de partenariat dans la communauté – Prévention des chutes pour les aînés et les anciens combattants)

Personne-ressource : Mike Gumpel  
Northern Health Authority  
8264, croissant St. John  
Prince George (Colombie-Britannique) V2N 4H8  
Tél. : (250) 967-4004  
Télec. : (250) 565-2640  
Site Web : [www.northernhealth.ca](http://www.northernhealth.ca)

Description: Au moyen d'une approche multi-stratégique, le projet permettra : d'accroître la sensibilisation du public relativement aux chutes chez les aînés de la région; de fournir aux intervenants communautaires des renseignements à jour sur les facteurs de risque et les pratiques optimales à privilégier pour la prévention des chutes; d'aider les individus à risque et leurs aidants naturels à déceler et à réduire les facteurs de risque personnels; de faire appel aux services d'un groupe d'aînés et d'anciens combattants de cinq collectivités devant être suivis pendant un an relativement aux chutes subies et à la réduction des blessures en découlant; et d'établir un système de signalement des chutes qui surviennent dans les lieux publics dans le but de réduire les risques.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-10-2001/0340020).*

---

## Manitoba

---

Titre du projet : **Community Services for Seniors, Primary Health Program**  
**Seniors Health Resource Team** (Services communautaires pour les aînés – Équipe sur le programme de santé primaire et ressource de la santé)

Personne-ressource : Sonja Lundstrom  
Office régionale de la santé de Winnipeg  
155, rue Carlton, Suite 1800  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1  
Tél. : (204) 926-7000  
Télec. : (204) 926-7007  
Site Web : [www.wrha.mb.ca](http://www.wrha.mb.ca)

Description: Ce programme permet aux aînés de vivre de façon autonome dans un milieu propice à la santé en offrant des services de soins primaires, de promotion de la santé, de prévention de la maladie et des blessures et de retardement de l'incapacité qui leur assurent une qualité de vie optimale. Une infirmière autorisée et une ergothérapeute dispensent ces services à des personnes de 55 ans et plus vivant dans cinq immeubles

à appartements du secteur River Est, à des membres du Good Neighbours Seniors Centre et à l'ensemble de la collectivité. En termes de résultats, on observe : une augmentation de l'usage approprié de médicaments; une utilisation appropriée des aides au déplacement; le recours à des stratégies de gestion à domicile; l'amélioration des immeubles et du milieu physique communautaire; le règlement des questions liées aux activités instrumentales de la vie quotidienne; et l'amélioration et le maintien des capacités physiques et mentales grâce à des stratégies de promotion de la santé.

Titre du projet : **Medical Equipment Loan Services (MELS)** (Service d'emprunt d'équipement médical)

Personne-ressource : Société canadienne de la Croix-rouge  
Région du Manitoba  
504, 240 avenue Graham  
Winnipeg (Manitoba) R3C 0J7  
Tél. : (204) 982-7336  
Télec. : (204) 942-8367  
Site Web : [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: Un service de prêts à court terme offrant, à faible coût, une variété d'articles de soins de santé aux personnes vivant dans la communauté. Ce service fournit des aides au déplacement à des personnes qui se rétablissent à la maison à la suite d'une maladie, d'une blessure ou d'une chirurgie. On fournit à ces personnes de l'information sur l'utilisation appropriée de l'équipement. L'équipement loué aide à prévenir les chutes; il s'agit notamment de marchettes, de béquilles, de cannes, de fauteuils roulants et d'aides pour le bain (bancs et sièges).



---

# Saskatchewan

---

Titre du projet : **Link to Health** (Lien à la santé)

Personne-ressource : Roanna McCoy  
Société canadienne de la Croix-rouge  
Bureau national de “Link to Health”  
Case postale 1185  
2571, rue Broad  
Regina (Saskatchewan) S4P 3B4  
Tél : (306) 347-2628  
Télé : (306) 757-2407  
Site Web : [www.crm.mb.ca/redcross/](http://www.crm.mb.ca/redcross/)

Aussi disponible dans les villes suivantes : Saskatoon (306) 668-0720 et Prince

Albert

(306) 765-2600. Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description:

*Link to Health* est un programme axé sur la vie active et conçu pour aider les personnes âgées à devenir et à rester mobile. Le programme est destiné aux personnes de 55 ans et plus qui voudraient devenir fonctionnellement indépendantes et/ou le rester.

Le guide d'activité “In the Link to Health” renferme un chapitre sur les activités d'équilibre et un autre dans lequel sont suggérés des exercices de renforcement et d'endurance. Dans le manuel de formation principal, l'activité repose principalement sur l'endurance musculaire et l'équilibre. La durée recommandée de ces activités est de 10 à 15 minutes dans le cadre d'une séance *Link to Health*. Le nombre de séances par semaine varie de une à trois. Sur 12 semaines, les participants à un programme *Link to Health* peuvent se rencontrer de 12 à 36 fois. Le conditionnement lié aux habiletés englobe ce qui suit : agilité, équilibre, coordination, vitesse, puissance et temps de réaction. Quant au conditionnement lié à la santé, il inclut la condition cardio-vasculaire, la force et l'endurance, la flexibilité, la composition corporelle et l'évitement des blessures.

- Titre du projet : **Home Safety for Seniors** (La sécurité au domicile pour les aînés)
- Personne-ressource : Darrell Noakes  
Saskatchewan Safety Council  
Case postale 8562  
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 6K6  
Tél. : (306) 343-6399  
Télé. : (306) 343-6199  
Site Web : [www.sasksafety.org/programs/community.html](http://www.sasksafety.org/programs/community.html)
- Description: Les accidents à domicile sont communs chez les gens de tous âges, mais en vieillissant, ils peuvent devenir plus dangereux. Cette formation fournit des idées pratiques sur la prévention des chutes, la sécurité-incendie, l'utilisation des médicaments en toute sécurité, la prévention des empoisonnements, la protection de la maison contre le vol et plus.
- Titre du projet : **“Positive Steps” Fall Prevention and Exercise Program** (Programme d'exercices et de prévention des chutes – Démarche positive)
- Personne-ressource : Coordonnateur de la vie active  
Regina Qu'Appelle Health Region  
2110, rue Hamilton  
Regina (Saskatchewan) S4P 2E3  
Tél. : (306) 766-7731  
Télé. : (306) 766-5414  
Site Web : [www.rqhealth.ca/programs/comm\\_hlth\\_services/pubhealth/positive\\_steps.shtml](http://www.rqhealth.ca/programs/comm_hlth_services/pubhealth/positive_steps.shtml)
- Description: Le *Positive Steps Fall Prevention and Exercise Program* a été conçu pour initier et diriger des aînés dans un programme d'exercices visant la prévention des chutes, qui peuvent causer des blessures sérieuses. Le programme inclut un manuel, une bande vidéo et audio du *Positive Steps Fall Prevention and Exercise Program*.
- Project Title: **Seniors Fall Prevention - Safe Communities** (Prévention des chutes chez les aînés – Sécurité dans les collectivités)
- Contact: Services de la santé publique  
Saskatoon District Health  
2009, avenue Clarence  
Saskatoon (Saskatchewan) S7J 1L2  
Tél. : (306) 655-4930  
Télé. : (306) 655-4931  
Website: [www.sdh.sk.ca/PHS/](http://www.sdh.sk.ca/PHS/)
- Description: Une session de formation d'une heure est donnée par des infirmiers et infirmières de la santé publique à des groupes d'aînés dans la collectivité. Les objectifs de la session sont :

- connaître les causes des chutes;
- obtenir des idées et de l'information sur l'élimination des dangers environnementaux évitables et
- connaître les ressources disponibles dans la région pouvant aider à réduire ou à éliminer ces risques.

---

## Ontario

---

- Titre du projet :** **Aging and Plantar Mechanoreceptors in Postural Control** (Le vieillissement, la mécano-réception plantaire et le contrôle de la posture)
- Personne-ressource :** Bill McIlroy  
Centre for Studies on Aging  
1075, avenue Bayview  
Toronto (Ontario) M4N 3M5  
Tél. : (416) 480-5858  
Télé. : (416) 480-5856  
Site Web : [www.swchsc.on.ca/~csia/Research/falls&post.htm](http://www.swchsc.on.ca/~csia/Research/falls&post.htm)
- Description:** Des études récentes du CSIA ont documenté l'importance de la démarche corrective dans le maintien d'une bonne posture, et démontré que la détérioration du contrôle de la posture latérale augmente le risque de chutes chez les personnes âgées. Malgré l'importance possible de ces facteurs, la documentation sur la démarche et l'équilibre latéral est pauvre. L'étude déterminera si la stimulation de la plante des pieds des aînés en santé améliorera le contrôle de l'équilibre latéral et la démarche compensatoire.
- Titre du projet :** **Avoiding slips, trips and broken hips** (Éviter de glisser, de trébucher ou de se fracturer une hanche)
- Personne-ressource :** Dr Michael Stones  
Northern Educational Centre for Aging and Health  
a/s Health Sciences North  
955, chemin Oliver  
Thunder Bay (Ontario) P7B 5E1  
Tél. : (807) 343-2126  
Télé. : (807) 343-2104  
Site Web : [www.lakeheadu.ca](http://www.lakeheadu.ca)
- Description:** Ce projet vise à mettre sur pied une campagne de sensibilisation aux risques et aux conséquences des chutes chez les aînés et les anciens combattants adaptée à la situation du Nord; et à réduire le nombre de chutes. Les objectifs sont les suivants : favoriser un plus grand regroupement des forces de la Coalition pour la prévention des chutes; offrir des programmes d'information sur les chutes aux aînés, aux anciens combattants, à leurs proches et à leurs aidants naturels réduire les facteurs de risque

de chute dans les collectivités; sensibiliser les planificateurs urbains, le public, les aînés et les anciens combattants en ce qui concerne les facteurs de risque environnementaux; mesure l'efficacité des chaussures à crampons pour réduire les risques de chute sur la glace.

*\*Projet subventionné par L'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160024).*

Titre du projet : **Behavioral and exercise strategies for alleviating falling in the elderly (BESAFE)**  
(Stratégies en matière de comportements et d'exercices pour réduire les risques de chutes chez les aînés)

Personne-ressource : D<sup>r</sup> Lawrence Brawley  
University of Waterloo  
a/s Department of Kinesiology  
200, avenue University Ouest  
Waterloo (Ontario) N2L 3G1  
Tél. : (519) 888-4567 ext. 3153  
Télec. : (519) 885-0470  
Site Web : [www.ahs.uwaterloo.ca](http://www.ahs.uwaterloo.ca)

Description: Ce projet comporte deux éléments : 1) mise sur pied et évaluation d'un programme de prévention des blessures. BESAFE et 2) amélioration de l'adhésion à long terme des aînés/anciens combattants à un programme d'activité physique. BESAFE est un programme d'exercices physiques normalisés incluant des exercices pour améliorer l'équilibre. Ce programme peut maintenir et améliorer la mobilité des aînés et anciens combattants dans leur vie quotidienne. La recherche démontre que les aînés qui suivent un programme d'exercice ne poursuivent à la maison que pour une courte période. Ce projet examine les façons d'augmenter l'adhésion soutenu des aînés à un programme exercices afin qu'ils puissent en récolter des bénéfices à long terme.

*\*Projet subventionné par L'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160017).*

- Titre du projet :** **Chatham-Kent C.C.A.C. Falls Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes de Chatham-Kent (C.C.A.C.))
- Personne-ressource :** Tricia Khan  
Centre d'accès aux soins communautaires de Chatham-Kent  
750, rue Richmond  
Chatham (Ontario) N7M 5K4  
Tél. : (519) 436-2222  
Télec. : (519) 351-5842  
Site Web : [www.ck.ccac-ont.ca](http://www.ck.ccac-ont.ca)
- Description:** Un service multidisciplinaire et une formation spécifique à la prévention des chutes à domicile pour les clients du CCAC (physiothérapie, soins infirmiers et ergothérapie).
- Titre du projet :** **The Christmas Gift Package** (Colis cadeaux de Noël)
- Personne-ressource :** Marnie Garrett  
Community Health Services Department  
Lambton Health Unit  
160, rue Exmouth  
Point Edward (Ontario) N7T 7Z6  
Tél. : (519) 383-8331 ext. 508  
Télec. : (519) 383-7092  
Site Web : [www.lambtonhealth.on.ca](http://www.lambtonhealth.on.ca)
- Description:** L'article vedette du programme est un seau de couleur rouge vif qui renferme du sable et une pelle pour les endroits glacés comme les entrées arrière et avant, les voies d'accès et les escaliers. Le seau contient aussi une lampe de poche avec des piles, des coupons-rabais pour le soin des pieds, des coupons pour le programme de popote roulante, une épinglette de la santé du coeur, un guide de la SCHL pour évaluer la sécurité du domicile, un guide "Living it Up - a Lambton County Activity Guide", des bonbons, des échantillons d'eau de toilette, des ustensiles pour ouvrir les couvercles et retirer les cornichons du pot et des dépliants annonçant les services d'associations d'aînés, le tout dans un emballage festif. Cinquante colis ont été créés au coût de 10 \$ chacun dans l'espoir qu'il soient offerts comme cadeaux à des aînés pour rendre leur domicile plus sécuritaires.

Titre du projet : **The Coalition for the Prevention of falls in the Elderly of Eastern Ontario**  
(Coalition de l'est de l'Ontario pour la prévention des chutes chez les aînés)

Personne-ressource : Denis Boileau  
Bureau de santé de l'est de l'Ontario  
Case postale 616  
457, rue Main est  
Winchester (Ontario) K0C 2K0  
Tél. : (613) 774-2739  
Télec. : (613) 774-4079  
Site Web : [www.eohu.on.ca/index\\_francais.htm](http://www.eohu.on.ca/index_francais.htm)

Description: Ce groupe communautaire est composé de différents groupes, agences et bénévoles cherchant à informer et à sensibiliser le public aux changements environnementaux et à développer des politiques par rapport aux chutes chez les aînés. Le groupe utilise des ressources telles *The Fall Prevention Checklist* de Lifeline, le *Step Safe Project* et *You Can Prevent Falls* de l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et d'Anciens combattants Canada.

Titre du projet : **Creating Care Partners: Falls Prevention and Management Among Community-dwelling Seniors Through Primary Care / Création de partenaires en matière de soins : prévention et gestion des chutes parmi les aînés de la collectivité par des soins de santé primaires**

Personne-ressource : D<sup>r</sup> Jean-François Kozak  
Université d'Ottawa  
a/s Département de médecine familiale  
43, rue Bruyère  
Ottawa (Ontario) K1N 5C8  
Tél. : (613) 562-6365  
Télec. : (613) 562-6387

Description: Le projet cherche à approfondir les connaissances sur la prévention et la gestion des chutes chez les médecins de famille, les résidents en médecine et leurs clients aînés et anciens combattants. Les objectifs particuliers du projet sont la conception de documents et la formation. Les documents utilisés seront les suivants : un guide éducatif sur les chutes à l'intention des aînés et des anciens combattants (facteurs de risque, prévention, signalement d'une chute, gestion des soins et suivi); un module éducatif fondé sur des faits et un guide à l'intention des médecins de famille en matière de soins à dispenser à la suite d'une chute (dépistage, évaluation, prévention, gestion et suivi); un guide de discussion sur les chutes, afin d'inciter les aînés à parler des chutes avec leur médecin de famille.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160029).*

Titre du projet : **Determination of Effective Fall Prevention Strategies** (Détermination de stratégies

efficaces pour la prévention des chutes)

Personne-ressource : Paula Fletcher  
Université Wilfrid Laurier  
a/s Department of Kinesiology & Physical Education  
75, avenue University ouest  
Waterloo (Ontario) N2L 3C5  
Tél. : (519) 884-0710 ext. 4159  
Télec. : (519) 884-8829  
Site Web : www.wlu.ca

Description: Les principales activités consistent à adapter et à produire des documents sur les ressources, de même qu'à former le personnel chargé des projets ayant reçu des fonds; à recueillir continuellement les données communes à fournir au personnel de chaque projet les données les concernant; à terminer les analyses et les comparaisons des données en cours d'élaboration entre les différents sites et à formuler des recommandations sur les stratégies les plus efficaces pour prévenir les chutes et sur les facteurs de risques à cet égard. De plus, une partie du travail consiste à examiner le rapport entre les chutes et la santé cardio-vasculaire des aînés et des anciens combattants.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160011).*

Titre du projet : **Developing a Community-Based Education Program for Older Persons**  
(Développement d'un programme communautaire de formation pour les personnes âgées)

Personne-ressource : Brian J. Gleberzon  
Canadian Memorial Chiropractic College Ontario  
1900, avenue Bayview  
Toronto (Ontario) M4G 3E6  
Tél. : (416) 482-2340  
Télec. : (416) 482-9745  
Site Web : www.cmcc.ca

Description: Diapositives, modèles anatomiques et imprimés utilisés par sept stagiaires en chiropractie travaillant dans divers centres pour personnes âgées. Visent à dissiper les mythes que peuvent entretenir les aînés au sujet de l'ostéo-arthrite et l'ostéoporose; suggèrent des moyens d'assurer la sécurité d'une résidence de personne âgée; traitent d'exercice et de nutrition et tentent de démystifier l'approche chiropratique vis-à-vis des soins de santé.

Titre du projet : **Don't Fall in the Fall** (Prévenez les chutes en automne)

Personne-ressource : Kathy Nesbitt  
The Elgin Safety Team for Adults  
The Elgin-St. Thomas Health Unit  
99, rue Edward  
St. Thomas (Ontario) N5P 1Y8  
Tél. : (519) 631-9900  
Télé. : (519) 633-0468  
Site Web : [www.elginhealth.on.ca](http://www.elginhealth.on.ca)

Description: Ateliers d'une demi-journée à l'intention des aînés vivant dans la communauté. Ceux-ci mettent en évidence différents facteurs de risque au moyen de sketches, d'exposés, etc. Le programme fait aussi appel aux ressources suivantes : tableau à feuilles, brochures, napperons et présentoirs *You Can Prevent Falls* adaptés de la Brant Co, de même que le guide *Chez soi en toute sécurité*, le Guide d'activité physique canadien pour une vie active saine pour les aînés et *Knowledge is the Best Medicine*.

Titre du projet : **Education/Early Intervention Program-Falls Prevention Session** (Programme d'éducation et d'intervention – Session sur la prévention des chutes)

Personne-ressource : Wendy Dolan  
Sister Margaret Smith Centre  
35, rue Algoma nord  
Thunder Bay (Ontario) P7B 5G7  
Tél. : (807) 343-2436  
Télé. : (807) 343-9447

Description: Ce programme consiste en une série de 7 séances (dont celle sur la prévention des chutes) conçues pour être présentées dans un milieu où vivent et se rassemblent des aînés. Chaque séance s'adresse à des adultes de 55 ans et plus vivant dans la communauté ainsi qu'à leurs dispensateurs de soins. La durée des séances varie de 45 à 60 minutes et elles sont suivies d'une demi-heure au cours de laquelle les participants peuvent converser. Le Programme utilise une approche multidisciplinaire. Après chaque séance, on remet des documents d'information écrits aux personnes présentes.

Titre du projet : **Exercise to Prevent Falls... A winning formula for older adults** (Exercices pour la



prévention des chutes... Une formule gagnante pour les personnes âgées)

Personne-ressource : Peterborough County - City Health Unit  
10, promenade Hospital  
Peterborough (Ontario) K9J 8M1  
Tél. : (705) 743-1000  
Télé. : (705) 743-2897  
Site Web : [www.pcchu.peterborough.on.ca/exercisevideoorder.htm](http://www.pcchu.peterborough.on.ca/exercisevideoorder.htm)

Description: Une bande vidéo présentant 7 exercices d'étirement et 9 de renforcement par des aînés pour les aînés. Ces exercices peuvent être effectués à tous les jours pour demeurer actif, pour prévenir les chutes et pour maintenir l'autonomie.

Titre du projet: **Falls/Injury Prevention Program for Seniors** (Programme de prévention des chutes et des blessures à l'intention des aînés)

Personne-ressource: Sheila Smyth  
Joseph E. And Minnie Wagman Centre  
55, avenue Ameer  
Toronto (Ontario) M6A 2Z1  
Tél. : (416) 785-2500 ext. 2555  
Télé. : (416) 785-2378  
Website: [www.baycrest.org/directory\\_community\\_centre\\_overview.htm](http://www.baycrest.org/directory_community_centre_overview.htm)

Description: L'objectif du projet est d'établir un lien permanent parmi les différents niveaux de soins continus, allant de la prévention primaire à la réadaptation, en ce qui concerne la prévention des chutes chez les aînés et les anciens combattants. Les objectifs sont les suivants : former une équipe mobile multidisciplinaire d'intervention en matière de chutes qui met l'accent sur l'évaluation du risque, un programme d'exercices à faire à domicile, la gestion de la prise de médicaments et la formation à la maison des aînés et des anciens combattants et de leurs fournisseurs de soins et aidants naturels; établir une équipe et aux clients; faciliter l'évaluation de la capacité de la collectivité à assurer la viabilité du programme mis en place par l'équipe responsable de la prévention des chutes.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160025).*

Project Title: **Fall Intervention Team Project (F.I.T.)** (Équipe pour la prévention des chutes –

F.I.T.)

Contact: Sandra Vessel  
Injury and Substance Abuse Prevention Team  
York Region Health Services Dept.  
17250, rue Yonge  
Newmarket, ON L3Y 6Z1  
Tél. : (905) 895-1231  
Site Web : [www.region.york.on.ca](http://www.region.york.on.ca)

Le York Region Health Services Department dessert : Newmarket, Aurora, King, Vaughan, Georgina, East Gwillimbury, Whitchurch, Richmond Hill et de Markham.

Le but principal du projet est de réduire l'incidence et les conséquences des chutes chez les aînés et les anciens combattants de plus de 65 ans qui sont frêles et à risque. Le projet pilote FIT (Falls Intervention Team) est une initiative conjointe de prévention des chutes visant la préservation de l'autonomie et de la dignité des aînés et des anciens combattants vivant dans leur propre domicile dans les municipalités de Vaughan et de Richmond Hill. Les trois associations principales sont : les York Region Health Services, le Bureau de la santé publique de Toronto et le Baycrest Centre for Geriatric Care.

Le projet *FIT* inclut : évaluation et intervention auprès des aînés et des anciens combattants qui sont à risque de chutes. Une évaluation normalisée est effectuée au début, à la fin, et 6 mois après la fin de la participation au projet FIT. L'intervention consiste en 6 visites au domicile de l'aîné par un(e) infirmier(ère) de la santé publique et/ou un(e) physiothérapeute. Les aînés reçoivent une session individualisée de conseils sur la façon de réduire les facteurs de risque multiples associés aux chutes, incluant la gestion des médicaments; ils reçoivent aussi une formation de *Home Support Exercise Program (HSEP)* mis sur pied par le Canadian Centre for Activity and Aging à London, Ontario.

Project Title: **Fall Prevention Program / Programme pour la prévention des blessures**

Contact: Ginette Asselin  
Région d'Ottawa-Carleton  
Ville d'Ottawa  
451, chemin Smyth, Salle 1118-G  
Ottawa (Ontario) K1H 8M5  
Tél. : (613) 580-2424 ext 26236  
Télec. : (613) 562-5658  
Site Web : [www.ottawa.ca/city\\_services/yourhealth/seniors/fallprevention\\_fr.shtml](http://www.ottawa.ca/city_services/yourhealth/seniors/fallprevention_fr.shtml)

Description: Le programme comprend des activités favorisant la prise de conscience et la planification de stratégies de mise en marché social. Le thème identifié par les aînés est "Cherish Your Independence – For Seniors A Fall Can Take It Away" (Chérissez votre autonomie – une chute peut vous l'enlever). On a élaboré les documents

suivants sur les facteurs de risque pour les chutes et sur les différents niveaux d'interventions :

- un guide "*Senior's Guide to Preventing Falls*",
- des feuillets d'information disponibles en anglais, français, chinois, vietnamien et italien
- 3 dépliants (*Are you at risk?*, *Tips to Relax* et *Puzzled about a Gift for Seniors?*)

Parmi les stratégies de promotion additionnelles : la soumission d'articles à divers journaux communautaires et d'aînés, des présentations à des groupes communautaires et des expositions aux événements communautaires. Des cliniques de prévention des chutes sont tenues dans les endroits où on retrouve une concentration élevée d'aînés frêles et à risque. Une visite au domicile est offerte aux aînés identifiés comme étant à risque de chutes. Des ateliers et des présentations sont conçus pour les professionnels de la santé et les fournisseurs de services offrent de l'information sur les facteurs de risque et les différents niveaux d'intervention.

Titre du projet : **Fall Prevention Programs** (Programme sur la prévention des chutes)

Personne-ressource : Cheryl McCaw  
Service de santé publique de Sudbury et district  
1300, rue Paris  
Sudbury (Ontario) P3E 3A3  
Tél. : (705) 522-9200 ext. 310  
Site Web : [www.sdhu.com/francais/index.html](http://www.sdhu.com/francais/index.html)

- Description:
- 1) Programme de bénévoles Fall Busters : un programme de visites à domicile pour les personnes âgées confinées à leur domicile qui ont subi une chute ou qui sont à risque élevé de faire une chute et de se blesser. Les bénévoles sont formés à offrir de l'information de base sur les facteurs de risque reliés aux chutes, sur la détection des dangers environnementaux et les modifications à apporter au domicile, sur l'importance de l'exercice physique chez les aînés, sur l'utilisation d'une bande vidéo d'exercices visant à encourager les personnes âgées à augmenter leur niveau d'activité et sur les ressources disponibles dans la communauté.
  - 2) Fall Prevention Program in the Home (Programme de prévention des chutes au domicile) : le programme offre des ateliers dans les deux langues officielles à des groupes d'aînés, à des aidants, ainsi qu'à des professionnels de la santé afin d'augmenter la connaissance des facteurs de risque reliés aux chutes au domicile (*Are You in Jeopardy?*). Plusieurs documents tels que les dépliants *Top 12 Tips to Prevent Falls* pamphlet et *Stay Fit & Prevent Falls* sont aussi disponibles.
  - 3) Présentations "Are You in Jeopardy?" (Êtes-vous en danger?) : présentations d'une heure basée sur le programme "Are You in Jeopardy?" Celles-ci visent à accroître la connaissance des risques de chutes chez les aînés et leurs aidants. On encourage les participants à évaluer leurs propres risques et à faire un plan pour réduire les risques de chute. On utilise aussi des ressources additionnelles

telles que “Passport to Safety Checklist” et la bande vidéo “Exercise to Prevent Falls”.

Titre du projet : **Fall Prevention Programs** (Programme pour la prévention des chutes)

Personne-ressource : Kathy Tomecek  
Chatham-Kent Public Health Services  
435, avenue Grand ouest  
Case postale 1136  
Chatham (Ontario) N7M 5L8  
Tél. : 519-352-7270 ext. 2457  
Site Web : [www.chatham-kent.ca](http://www.chatham-kent.ca)

- Description:
- 1) Safetyfest : chaque année, une coalition communautaire planifie une journée de plaisir pour les aînés tout en augmentant leurs connaissances sur la prévention des blessures et la sécurité personnelle. La journée inclut des présentateurs, des prix de présence, des expositions et des divertissements. Le coût d’entrée est de 5 \$ (défraye le coût du dîner). La journée de plaisir compte entre 150 et 200 participants et a lieu au Centre des aînés local. Le fait que le maître de cérémonie est un ex-annonceur de radio ajoute à la couverture médiatique de l’événement.
  - 2) Steady as You Go: Fall Prevention Program for Healthy Older Adults (De pied ferme – Programme de prévention pour les personnes âgées en santé) : ce programme est offert aux aînés par des aînés. Il leur permet d’évaluer leurs risques de chutes et d’apprendre comment les prévenir. Pour renforcer les jambes et améliorer l’équilibre on utilise une approche multifactorielle en mettant l’emphase sur l’activité et les exercices physiques.
  - 3) Step Safe Program (Programme pour la marche en toute sécurité) : ce programme fait suite aux efforts de prévention des chutes en visant une réduction du nombre et de la gravité des chutes chez les piétons. Tous les domiciles de la région de Chatham-Kent ont reçu un dépliant décrivant le programme et un aimant à poser sur le réfrigérateur, pour référence rapide. Les résidents peuvent signaler les dangers environnementaux en composant un numéro sans frais, (par exemple une surface inégale ou un trou). Les Travaux publics vérifieront la situation, feront les réparations (temporaires ou permanentes) dès que possible; et reviendront, si on le demande.
  - 4) Your Passport to Safety Checklist : il s’agit d’un livret facile à utiliser qui donne un aperçu des pièces de la maison et vous pose des questions auxquelles il faut répondre par un simple oui ou non (par rapport aux risques potentiels de blessures). On retrouve aussi une liste de changements et d’amélioration à faire pour éviter les chutes et assurer votre sécurité et celle de votre famille par rapport aux chutes.

Titre du projet : **Fall Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes)

Personne-ressource : Jackie Smith  
Prévention des blessures - Région de Peel  
10, promenade Peel Centre  
Brampton (Ontario) L6T 4B9  
Tél. : (905) 791-7800 ext. 4636  
Télé. : (905) 791-7871

Description: Le programme comprend un volet de sensibilisation en établissement et des stratégies de planification de marketing social. Messages clés : Stop a Fall before it Happens – Falls are predictable and preventable and everyone is at risk (Évitez les chutes – tous le monde est à risque, les chutes sont prévisibles et évitables). Des stratégies de sensibilisation additionnelles comprennent des présentations et des expositions à des groupes et des événements communautaires. On saisit aussi les occasions dans les journaux locaux et à la télévision communautaires pour augmenter la sensibilisation sur la prévention des chutes. La communauté multiculturelle fait aussi parti de la stratégie médiatique. L'information est disponible sur le site Web de la région de Peel. Des cliniques sur la prévention des chutes sont offertes dans des immeubles résidentiels d'aînés et auprès des aînés identifiés comme étant à risque élevé et des groupes multiculturels. Les cliniques offrent des renseignements sur les facteurs de risque de chutes et sur les stratégies pour la prévention de chutes.

Les partenaires sont le *Adult Injury Prevention Network*, le *Public Health Falls Prevention Work Goup*, the *Caregivers of Peel Network*, le *Provincial Partners Falls Awareness Campaign* et le *Safe City Brammpton*.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160019).*

Project Title: **Fall Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes)

Contact: Sandra Vessel  
Injury and Substance Abuse Prevention Team  
York Region Health Services Dept.  
17250, rue Yonge  
Newmarket (Ontario) L3Y 6Z1  
Tél. : (905) 895-1231  
Site Web : [www.region.york.on.ca](http://www.region.york.on.ca)

Le York Region Health Services Department dessert : Newmarket, Aurora, King, Vaughan, Georgina, East Gwillimbury, Whitchurch, Richmond Hill et de Markham.

Description: Les clients sont choisis parmi les aînés qui fréquentent un hôpital de jour et qui ont une marque de 24 sur 30 et plus sur le test Folstein. Les services incluent : une évaluation avant et après le programme, l'évaluation Westmead de la sécurité à la maison; un programme d'exercice conçu par le *Canadian Centre for Activity and Aging*; une identification des facteurs de risque individualisée; une révision des médicaments; une série de documents incluant 'How to get up from a Fall'; les

bénéfices de l'exercices et les facteurs de risque; un suivi au troisième et sixième mois.

Le programme de prévention des chutes offre :

- des sessions d'information et des expositions sur la prévention des chutes (anglais, chinois et italien) pour des groupes d'aînés et des professionnels de la santé.
- des feuillets d'information, ressources, encarts dans les bulletins à l'intention des professionnels de la santé et des aînés (anglais, chinois et italien)
- partenariat avec le Service d'incendie de la région de York pour livrer le programme de prévention des chutes et d'incendie "Remembering When"
- des cliniques d'évaluation pour les aînés vivant en appartement et dans la communauté.
- des consultations personnelles et des formations par téléphone ou à domicile.
- évaluation du domicile pour les risques environnementaux et les risques de chutes.
- analyse de données, surveillance des statistiques de chutes et évaluation des lacunes en matière de services.
- promotion d'environnements sécuritaires, politiques et éducation (par exemple, sécurité des piétons, formation des aidants et des travailleurs de soutien à domicile dans le programme d'exercices au domicile pour la prévention des chutes chez leurs clients et les membres de leurs familles).

Titre du projet : **Programmes pour la prévention des chutes**

Personne-ressource : Carol Goodall  
Présidente d'agence à adhésion multiples incluant, unités de santé, VON, entreprises privées et organisations de réadaptation  
Hastings and Prince Edward Counties Health Unit  
179, rue Park nord  
Belleville (Ontario) K8P 4P1  
Tél. : (613) 966-5513 ext. 233  
Télec. : (613) 966-9418  
Site Web : [www.hpechu.on.ca/Topics/FamilySafety/fallsSeniors.htm](http://www.hpechu.on.ca/Topics/FamilySafety/fallsSeniors.htm)

Description :

- 1) Community Nursing Home Falls Tracking Project (Projet de surveillance des chutes en établissement de soins dans la communauté) : une collaboration entre les établissements de soins locaux pour développer une façon de comptabiliser le nombre de chutes, les causes et les résultats. Chacun des établissements utilise le même outil pour comptabiliser et faire le suivi des chutes.
  - En 2003, la surveillance des chutes pendant les 6 premiers mois a permis d'établir les tendances et une base de référence.
  - Un emplacement pilote a été choisi pour l'introduction d'un processus de décision pour la prévention des chutes et pour les interventions des soins infirmiers pour les aînés à risque élevé de chutes.
- 2) Falls Prevention Coalition (Coalition pour la prévention des chutes) : projets annuels pour sensibiliser les gens par rapport aux facteurs de risque et à la

sévérité des blessures causées par les chutes chez la population âgée de 65 ans et plus. Parmi les événements passés : des ateliers pour les professionnels, la création et la distribution de 8000 napperons en 2002.

- 3) Medicine Clean Out (Le nettoyage du cabinet de médicaments) : dans toute la communauté, une campagne en partenariat avec les pharmacies locales pour encourager les aînés à se défaire des médicaments périmés de toutes les catégories : OTC, Rx, vitamines et remèdes à base de plantes médicinales. Des sacs pré-imprimés, jetables et sécuritaires pour l'environnement sont distribués dans les pharmacies. En même temps, des séminaires sont offerts dans la communauté sur le lien entre les médicaments et les chutes.

Project Title: **Fall Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes)

Contact: Grace Castro-Nolet et Jane Stewart-Gray  
Hôpital gériatrique des Soeurs de la Charité  
43, rue Bruyère  
Ottawa (Ontario) K1N 5C8  
Tél. : (613) 562-6319  
Télec. : (613) 562-6023  
Site Web : [www.rgapottawa.com/french/seniors\\_families\\_caregivers/bronson.asp](http://www.rgapottawa.com/french/seniors_families_caregivers/bronson.asp)

Description: Coalition de 35 membres dans le domaine de la prévention des chutes; séances et présentations éducatives (en anglais et en chinois) à des groupes d'aînés et de professionnels de la santé; cliniques de prévention des chutes dans des immeubles à appartements et en milieu communautaire; feuillets d'information, ressources et encarts dans des bulletins pour les professionnels de la santé et les aînés, en anglais, en chinois et en italien; consultation et information individuelles; visites à domicile à la demande de professionnels de la santé; intervention en faveur de milieux sûrs ou de l'adoption de politiques; sensibilisation, par exemple formation offerte aux dispensateurs de soins et aux aides à domicile sur un programme d'exercices à domicile destiné à prévenir les chutes chez les clients et les membres de leur famille.

Project title: **Fall Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes)

Contact: Lynne Gary et Carol Reilly  
The Regional Municipality of Durham Health Department  
Tour Lang, Édifice West  
Suite 210, Whitby Mall  
1615, rue Dundas est  
Whitby (Ontario) L1N 2L1  
Tél. : (905) 723-8521  
Site Web : [www.region.durham.on.ca](http://www.region.durham.on.ca)

Le Durham Region Health Department a produit des brochures intitulées “12 Tips to Prevent Falls” et “Falls Prevention in the Home”, des signets sur la prévention des chutes ainsi que des conseils saisonniers sur la prévention des chutes qui sont distribués à divers événements communautaires, expositions et ateliers. Deux campagnes de communication sont tenues par an : “Le mois des personnes âgées” en juin et la “Semaine de la prévention des chutes” en octobre.

Titre du projet : **Fall Prevention Program**

Personne-ressource : Kate Allen et Carrie Bourdon  
Programme de prévention de la violence et des blessures  
Simcoe County District Health Unit  
15, promenade Sperling  
Barrie (Ontario) L4M 6K9  
Tél. : (705) 721-7330  
Télec. : (705) 721-1495  
Site Web : [www.simcoehealth.org](http://www.simcoehealth.org)

Description: Les infirmiers et infirmières de la santé publique sensibilisent et informent sur la prévention des chutes par le biais d’Internet, de présentations et d’expositions sur la santé et la sécurité. Les infirmiers et les infirmières de la santé publique agissent comme point de contact entre les fournisseurs de services et la population cible en identifiant les besoins dans la communauté. Les publications sont toutes disponibles sur le site : [www.simcoehealth.org](http://www.simcoehealth.org).



Titre du projet : **Falls Prevention Programs** (Programmes pour la prévention des chutes)

Personne-ressource : Donna Markarian et Françoise Hubley  
Regional Niagara Public Health Department  
573, avenue Glenridge  
St. Catharines (Ontario) L2T 4C2  
Tél. : (905) 688-3762 ext. 7306  
Télé. : (905) 688-7024  
Site Web : [www.regional.niagara.on.ca/health/seniors/](http://www.regional.niagara.on.ca/health/seniors/)

La Regional Niagara Public Health Department dessert : Fort Erie, Grimsby, Lincoln, Niagara Falls, Niagara-on-the-Lake, Pelham, Port Colborne, St. Catharines, Thorold, Wainfleet, Welland et West Lincoln

- Description:
- 1) Osteoporosis Awareness and Education Program (Programme de sensibilisation et d'éducation sur l'ostéoporose) : une division de La Société de l'ostéoporose du Canada a récemment été établie à Niagara et des volontaires ont été formés dans plusieurs aspects de l'éducation à l'ostéoporose de façon à pouvoir délivrer l'information dans les foires et donner des présentations au public.
  - 2) Are you in Jeopardy? Falls Intervention Clinic (Êtes-vous en danger? Clinique d'intervention pour les chutes) : La clinique de prévention des chutes effectue une évaluation, incluant un examen physique, pour aider à déterminer les risques de chutes ainsi qu'un plan de soins compréhensif et individualisé pour la prévention des chutes qui peuvent causer des blessures. On retrouve deux cliniques dans la région de Niagara.
  - 3) Are You in Jeopardy? Home Safety Checklist and Video Program (Êtes-vous en danger?) (bande vidéo utilisée comme liste de vérification pour la sécurité au domicile) : Des professionnels à la retraite visitent chaque pièce d'une maison, mettant l'accent sur l'identification des dangers qui causent le plus souvent une chute ou une blessure à domicile et les solutions à apporter. En écoutant la bande vidéo, l'aîné peut répondre aux questions de la liste de vérification et accumuler des points pour les comparer avec les autres. La liste de vérification peut aussi être utilisée comme outil de formation. Aussi : formation de volontaires, participation au salons sur la santé, "Hazard House", télévision communautaire, publications, activités pendant la "National Seniors Safety Week" – grâce à des partenariats.
  - 4) Stepping Out Safely (S.O.S.) (Marche en toute sécurité (S.O.S.)) : Un programme qui utilise des stratégies pour la promotion des pratique de marche en toute sécurité et une collectivité accueillante des aînés. Un élément important du programme est une vérification du milieu – un groupe d'aînés évalue les entreprises quant à l'accès et aux déplacements sécuritaires. On voit la comme un moyen de déplacement, un facteur critique de l'autonomie et une activité physique accessible, mais elle doit aussi être perçue comme étant une activité sécuritaire. Aussi : formation de bénévoles, présentations et expositions apportant du soutien au programme.

- 5) Seniors Med-Safe Program (Programme de sécurité dans l'utilisation des médicaments) (Dunnville) : Un Medication Record Booklet (MRB) et un imprimé d'ordinateur améliorent le système de prescription de médicaments. Grâce à un logiciel informatique, les pharmaciens peuvent inclure des directives sur l'usage des médicaments prescrits ou en vente libre dans le profil du patient. En entrant régulièrement le profil généré par l'ordinateur dans le MRB, ils fournissent aux aînés un outil qu'ils peuvent en toute confiance utiliser pour transmettre de l'information cruciale aux professionnels de la santé. Le fait de demander le MRB à chaque rencontre médicale facilite l'examen régulier de la médication et encourage la participation active des aînés à leurs propres soins. L'effort combiné déployé par tous les partenaires de la communauté en vue de promouvoir l'utilisation du MRB devrait en soutenir l'utilisation par les aînés. Cette stratégie communautaire devrait permettre de réduire les blessures et hospitalisations causées par des chutes liées à l'usage de médicaments. Formation de bénévoles, expositions, partenariats, fiches de rappel, présentations aux pharmaciens, publications et la "Pharmacists Awareness Week" apportent du soutien au programme.

Titre du projet : **Falls Prevention Proposal** (Prévention des chutes)

Personne-ressource : Valmay Barkey  
Community Care Kawartha Lakes  
189, rue Kent Ouest, pièce 202  
Lindsay (Ontario) K9V 5G6  
Tél. : (705) 324-7323 or 1-800-461-0327  
Télec. : (705) 328-0607  
Site Web : [www.community-care.on.ca/community\\_care.html](http://www.community-care.on.ca/community_care.html)

Description: Le projet vise à réduire l'incidence des chutes et à promouvoir le mieux-être général des aînés, et particulièrement des groupes de population présentant un risque élevé, comme les anciens combattants et les aînés dont l'état de santé est affaibli. Cet objectif sera atteint par l'élaboration d'outils visant à renforcer la capacité du personnel et des bénévoles à utiliser, à adapter et à maintenir le programme « De pied ferme » (Steady As You Go, programme élaboré par le Capital Health Authority de l'Alberta), ce qui augmentera l'interaction sociale et la prise de contact avec les aînés et les anciens combattants présentant un risque élevé.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160012).*

Titre du projet : **Falls Prevention Initiative in the District of Algoma** (Initiative pour la prévention des chutes, Algoma)

Personne-ressource : Don Oliver  
La Légion royale canadienne - filiale 25  
C.P. 22040  
Sault Ste. Marie (Ontario) P6B 6H4  
Tél. : (705) 945-8721  
Télec. : (705) 954-6372

Description: Le principal objectif éducatif est de prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants de la circonscription d'Algoma par la sensibilisation aux moyens de prévention, incluant la sécurité personnelle et domestique et l'usage sécuritaire des médicaments. La stratégie passe par la radio, la télévision et les médias imprimés; des pièces de théâtre constitueront une méthode unique de diffuser des messages de la prévention des chutes dans les collectivités de toute la circonscription. Les dispensateurs de services recevront une formation sur l'outil d'évaluation des risques de chutes afin d'identifier les risques. Des bénévoles seront également formés pour offrir des programmes d'exercices à cette population. En outre, des vidéos seront diffusées aux bibliothèques publiques et dans les résidences pour aînés.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160013).*

Titre du projet : **Falls Prevention in Seniors** (Prévention des chutes chez les aînés)

Personne-ressource : Patricia Gardner  
Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit  
71, rue Broadway  
Orangeville (Ontario) L9W 1K1  
Tél. : (519) 941-0760 ext. 2520 or 1-800-265-7923  
Télec. : (519) 941-1600  
Site Web : [www.wdghu.org/topics/seniors/preventing\\_injuries.htm](http://www.wdghu.org/topics/seniors/preventing_injuries.htm)

Description: En collaboration avec le "Trauma Prevention Council", une clinique d'intervention a été établie dans Dufferin County. Celle-ci s'adresse aux aînés vivant dans la collectivité qui ont glissé, trébuché ou failli tomber 2 fois ou plus dans la dernière année. L'information est aussi distribuée aux médecins, aux physiothérapeutes et aux ergothérapeutes pour qu'ils puissent référer les aînés à la clinique.

Titre du projet : **Feeling Better**

Personne-ressource : Brad de St. Aubyn  
Wellington-Dufferin-Guelph Health Unit  
125, rue Delhi  
Guelph (Ontario) N0G 1N0  
Tél. : (519) 822-1260 ext. 7992  
Télé. : (519) 836-7215  
Site Web : [www.wdghu.org](http://www.wdghu.org)

Description: Ce programme vise à retirer certains des obstacles auxquels sont confrontés les personnes isolées de la ville de Guelph. Le programme augmente l'endurance des aînés grâce à une série de 10 exercices à faire dans le confort de leur domicile. Le programme est offert par des bénévoles.

Titre du projet : **Fort Frances Senior's Coalition** (Coalition des personnes âgées de Fort Frances)

Personne-ressource : Dorothy Poperchy  
Northwestern Health Unit - Senior's Activities  
396, rue Scott  
Fort Frances (Ontario) P9A 1G9  
Tél. : (807) 274-9827 ou 1-800-461-3348  
Télé. : (807) 274-0779

Description: La prévention des chutes fait partie d'une série de programmes intégrés offerts aux aînés.

Titre du projet : **Healthy Aging & Adult Wellness Falls/Prevention** (Vieillesse en santé et prévention des chutes)

Personne-ressource : Colleen Stahlbrand  
Division des services sociaux et de santé publique de Hamilton-Wentworth  
71, rue Main Ouest  
Hamilton (Ontario) L8P 4Y5  
Tél. : (905) 546-3758  
Site Web : [www.hamilton.ca](http://www.hamilton.ca)

Description: Des infirmières en santé publique : livrent de l'information à des groupes afin d'encourager la réduction des risques et les choix de vie sains, au moyen de dramatiques éducatives, de présentations, d'exposés et de salons de la santé et la sécurité; servent de principale ressource pour les dirigeants de la communauté, les dispensateurs de soins et de services de santé et le personnel des établissements de loisirs et pour personnes âgées; coordonnent et appuient le travail des bénévoles, (p. ex., lors de dramatiques sur la prévention des chutes et des blessures); soutiennent les groupes communautaires dans leurs efforts pour promouvoir, maintenir et améliorer la santé; interviennent en faveur de l'équité d'accès et de la réduction des obstacles à l'information sur la santé (p. ex., vérification de la sécurité des rues); en partenariat

avec la communauté, appuient la modification des politiques en vue de rendre nos collectivités plus saines et plus sûres; collaborent avec des partenaires et font partie de coalitions pour la recherche, les ressources et l'élaboration, comme la Central West Coalition of Health Departments, le Seniors Safety Committee (local, multidisciplinaire).

Titre du projet : **Home Healthcare Equipment Services (HHES)** (Services d'équipement de soins de santé pour le domicile)

Personne-ressource : Société canadienne de la Croix rouge  
Section de Woodstock-Oxford  
77, rue Finkle  
Woodstock (Ontario) N4S 3C9  
Tél. : (519) 539-0265  
Site Web : [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: Un service de prêts à court terme offrant, à faible coût, une variété d'articles de soins de santé aux personnes vivant dans la collectivité. Ce service fournit des aides au déplacement à des personnes qui se rétablissent à la maison à la suite d'une maladie, d'une blessure ou d'une chirurgie. On fournit à ces personnes de l'information sur l'utilisation appropriée de l'équipement. L'équipement loué aide à prévenir les chutes; il s'agit notamment de marchettes, de béquilles, de cannes, de fauteuils roulants et d'aides pour le bain (bancs et sièges).

Titre du projet : **Home Safe Home Road Show: Injury Prevention for Seniors in the Community** (À domicile en toute sécurité : Prévention des blessures pour les aînés de la collectivité)

Personne-ressource : Elsie Petch et Elizabeth Smith  
South Riverdale Community Health Centre  
955, rue Queen Est  
Toronto (Ontario) M4M 3P3  
Tél. : (416) 461-2493  
Télec. : (416) 461-8245  
Site Web : [www.gca.ca/SOUTHRIVERDALE.htm](http://www.gca.ca/SOUTHRIVERDALE.htm)

Description: Ce programme unique de prévention des blessures chez les aînés est offert au centre communautaire de South Riverdale dans le secteur est de Toronto. L'objectif du programme est de rehausser et de maintenir la santé et l'autonomie des aînés qui demeurent à la maison en adoptant une démarche innovatrice, respectueuse et éducative envers la prévention des blessures. Le défi de ce programme était d'élaborer des démarches et des messages qui joindraient le plus de gens possible au sein d'une population urbaine multiculturelle. Le Programme reconnaît l'importance

de la promotion de la santé chez les aînés et de la mise en œuvre de stratégies de prévention pour la santé future des aînés.

Titre du projet : **Home Support Exercise Program** (Programme d'exercices – Soutien à domicile)

Personne-ressource : Nancy Ecclestone  
Canadian Centre for Activity & Aging  
1490, rue Richmond  
London (Ontario) N6G 2M3  
Tél. : (519) 661-1603  
Télec. : (519) 661-1612  
Site Web : [www.uwo.ca/actage/new/home.htm](http://www.uwo.ca/actage/new/home.htm)

Description: Il s'agit d'un atelier d'une durée de 4 heures à l'intention des aides à domicile, des bénévoles et des prestataires de soins familiaux. Les participants acquièrent les compétences nécessaires pour aider les familles et les aînés retenus à la maison à pratiquer des activités physiques au foyer. Ce programme a été conçu par le Centre for Activity & Aging, de London (Ontario). Il s'agit de l'un des nombreux programmes décrits à leur site à l'adresse [www.uwo.ca/actage](http://www.uwo.ca/actage).

Titre du projet : **Home Support Exercise Program** (Programme d'exercices - Soutien à domicile)

Personne-ressource : Etheleen Porter Brysch  
Bureau de santé du district de Thunder Bay  
999, rue Balmoral  
Thunder Bay (Ontario) P7B 6E7  
Tél. : (807) 625-5900  
Télec. : (807) 623-2369  
Site Web : [www.tbdhu.com](http://www.tbdhu.com)

Description: Le Home Support Exercise Program (HSEP) a été conçu par le Canadian Centre for Activity and Aging en 1996. Il comporte 10 exercices simples, bien que progressifs, visant à permettre aux aînés frêles qui sont confinés chez eux de maintenir ou d'accroître leur mobilité fonctionnelle et leur autonomie. Les outils de formation incluent un guide d'animation et un manuel de ressources. Une trousse de photos et une vidéo ont été conçues, de même qu'un atelier du HSEP et un programme de formation de formateurs. On a mené à bien un projet pilote et de recherche dans le but d'évaluer l'efficacité et la faisabilité d'offrir le HSEP à l'ensemble des dispensateurs de soutien formel de la province. On a déjà entrepris le travail de collaboration entourant l'élaboration d'un programme modèle pour la mise en œuvre et la diffusion du HSEP à travers la province. Le HSEP a fait l'objet d'essais pilotes par le biais d'un réseau de visiteurs bénévoles. Le Centre continuera d'étudier ce mode de prestation, de même que l'application du Programme par l'entremise des aidants informels tels les membres de la famille ou les amis.

Titre du projet : **Injury Prevention Including Substance Abuse prevention Program** (Programme de prévention des blessures – prévention de l'abus d'alcool ou d'autres drogues)

Personne-ressource : Joy Lang  
Service pour la santé de la population  
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée  
8<sup>e</sup> étage, 5700, rue Yonge  
North York (Ontario) M2M 4K2  
Tél. : (416) 327-7389  
Télec. : (416) 327-7438  
Site Web : [www.gov.on.ca/health/indexf.html](http://www.gov.on.ca/health/indexf.html)

Description: Réduire de 20 % d'ici à 2010 le pourcentage de blessures subies par des aînés (65 ans et plus) à la suite de chutes et ayant entraîné l'hospitalisation ou le décès. Mettre sur pied à l'échelle de la communauté une coalition de prévention des blessures et une coalition sur la consommation abusive d'alcool et de drogues, en être membre et participer activement aux activités, ainsi que diffuser ou organiser chaque année de l'information et des activités éducatives sur trois des facteurs de risque identifiés. Tenir au moins une fois l'an une campagne d'information communautaire. Cette campagne doit faire appel à trois des médias suivants : télévision, radio, journaux, affiches ou dépliants et Internet.

Titre du projet : **Injury prevention Program** (Programme de prévention des blessures)

Personne-ressource : District de Leeds, Grenville et Lanark  
458, boulevard Laurier  
Brockville (Ontario) K6V 7A3  
Tél. : (613) 345-5685  
Télec. : (613) 345-2879  
Site Web : [www.healthunit.org/injury/default.htm](http://www.healthunit.org/injury/default.htm)

Description: Le but est de réduire le taux de blessures évitables qui mènent à l'hospitalisation et à la mort, incluant les blessures causées par les chutes chez les aînés, à l'aide de présentations, de campagnes, du développement et du soutien de coalitions communautaires.

Titre du projet : **It's Time to Put Your Foot Down Safely** (C'est le temps d'avancer d'un pas sûr et en sécurité)

Personne-ressource : Kate Allen  
Programme de prévention de la violence et des blessures  
Simcoe County District Health Unit  
15, promenade Sperling  
Barrie (Ontario) L4M 6K9  
Tél. : (705) 721-7330  
Télec. : (705) 721-1495  
Site Web : [www.simcoehealth.org](http://www.simcoehealth.org)

Description: Ateliers pour les aînés sur la prévention des chutes offerts dans les maisons de repos et d'accueil ainsi qu'aux fournisseurs de services. Expositions durant les événements de "journée pour les aînés" ainsi que les "Foire pour les aînés". Distribution d'une liste de vérification et des brochures (disponible sur le Web : [www.simcoehealth.org](http://www.simcoehealth.org)). Évaluation des ateliers individualisés.

Titre du projet : **Lifeline Systems Canada**

Personne-ressource : Shehnaz Hussain  
Lifeline Systems Canada  
95, chemin Barber Greene  
Pièce 105  
Toronto (Ontario) M3C 3E9  
Tél. : (416) 445-3387  
Télec. : (416) 445-5402  
Site Web : [www.lifelinecanada.com/francais/index.php](http://www.lifelinecanada.com/francais/index.php)

Description: Lifeline offre des produits et services de télésurveillance à ceux qui recherchent le réconfort que procure une assistance à domicile 24 heures sur 24, accessible d'une simple pression d'un bouton, en menant une vie autonome. En plus d'exercer la télésurveillance, Lifeline loue à chaque abonné(e) les appareils nécessaires: un communicateur / téléphone et un bouton d'aide personnel.



Titre du projet: **Link to Health** (Lien à la santé)

Contact: Société canadienne de la Croix-rouge  
Bureau national  
5700, Cancross Court  
Mississauga (Ontario) L5R 3E9  
Tél. : (905) 890-1000  
Télec. : (905) 890-1008  
Site Web : [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: *Link to Health* est un programme axé sur la vie active, pour aider les personnes âgées à devenir et à rester mobiles. Le programme est conçu pour les personnes de 55 ans et plus qui voudraient devenir fonctionnellement indépendantes et/ou le rester.

Le guide d'activité "Link to Health" renferme un chapitre sur les activités d'équilibre et un autre dans lequel sont suggérés des exercices de renforcement et d'endurance. Au cours des 12 semaines d'un programme *Link to Health*, les participants peuvent se rencontrer de 12 à 36 fois. Le conditionnement lié aux habiletés englobe : agilité, équilibre, coordination, vitesse, puissance et temps de réaction. Le conditionnement lié à la santé englobe : cardio-vasculaire, force et endurance, flexibilité, composition corporelle et évitement des blessures

Titre du projet : **Living it Up** (Vivre pleinement)

Personne-ressource : Marnie Garrett  
Bureau de la santé de Lambton  
160, rue Exmouth  
Point Edward (Ontario) N7T 7Z6  
Tél. : 1-800-667-1839 or (519) 383-8331  
Télec. : (519) 383-7092  
Site Web : [www.lambtonhealth.on.ca](http://www.lambtonhealth.on.ca)

Description: Un livret facile à utiliser dans lequel on retrouve, classées par ordre alphabétique, toutes les activités offertes dans le comté de Lambton ainsi que le nom et le numéro de téléphone d'une personne-ressource. Distribué gratuitement.

Titre du projet : **Markham Stouffville Rehabilitation Program** (Programme de réadaptation de Markham Stouffville)

ContactL Tina Healey  
Markham Stouffville Day Hospital  
381, rue Church  
Case postale 1800  
Markham (Ontario) N7T 7Z6  
Tél. : (905) 472-7000  
Télec. : (905) 472-7556  
Site Web : [www.msh.on.ca](http://www.msh.on.ca)

Description: Une clinique sur les chutes se tient une fois par semaine à l'hôpital de l'endroit par le biais du programme de consultations externes de jour en réadaptation. Le patient rencontre un(e) infirmier/infirmière pendant 30 minutes, un(e) physiothérapeute pendant 45 minutes et le(a) gériatre pendant 45 minutes. On lui fait ensuite des recommandations – sur l'utilisation d'appareils de locomotion, le recours à la physiothérapie ou l'ajustement de la médication. Toute l'évaluation est couverte par l'assurance-santé de l'Ontario et est financée par le budget de fonctionnement de l'hôpital.

Titre du projet : **May Home Improvement Sale** (Vente du mois de mai pour amélioration du domicile)

Personne-ressource : Marnie Garrett  
Bureau de la santé de Lambton  
160, rue Exmouth  
Point Edward (Ontario) N7T 7Z6  
Tél. : 1-800-667-1839 or (519) 383-8331  
Télec. : (519) 383-7092  
Site Web : [www.lambtonhealth.on.ca](http://www.lambtonhealth.on.ca)

Description: Au cours du mois de mai, 13 détaillants offrent un rabais de choix sur certains articles liés à la sécurité au foyer, comme les barres d'appui, les bandes cloutées pour les marches d'escalier, les dispositifs de protection pour la baignoire, les articles de réfection de parquets, les veilleuses et le ruban à deux faces adhésives. La vente est largement annoncée à la radio et dans les médias écrits. Par exemple, en mai 2000 (deuxième année de l'initiative), on a fait tirer une évaluation de la sécurité du domicile et une valeur de 100 \$ de réparations effectuées par les Handy Man Services de la Lambton Seniors Association.

- Project Title:** **Multi-directional Compensatory Stepping in the Young and Elderly** (Démarche compensatoire multidirectionnelle chez les jeunes et les moins jeunes)
- Contact:** Brian Maki  
Centre for Studies on Aging  
1075, avenue Bayview  
Toronto (Ontario) M4N 3M5  
Tél. : (416) 480-5858  
Télec. : (416) 480-5856  
Site Web: [www.swchsc.on.ca/~csia/Research/falls&post.htm](http://www.swchsc.on.ca/~csia/Research/falls&post.htm)
- Description:** Un travail récent a confirmé l'importance fonctionnelle de la démarche compensatoire comme moyen de réaction rapide pour empêcher la perte d'équilibre et une chute. Par contre, il existe peu d'information sur comment la mesure corrective est contrôlée par le système nerveux central et sur les changements causés par le vieillissement. L'étude déterminera comment l'information sensorielle, par exemple, de la plante du pied, des yeux et de l'oreille interne est utilisée pour contrôler la démarche compensatoire, comment les changements causés par le vieillissement augmentent le risque de tomber, et pour savoir si augmenter l'information sensorielle du pied (comme se tenir debout sur des surfaces spéciales) ou de la main (légèrement toucher une rampe) pourrait compenser pour les changements qu'apporte le vieillissement.
- Titre du projet :** **North York Coalition for Seniors' Falls Prevention** (Coalition pour la prévention des chutes chez les aînés de North York)
- Personne-ressource :** Pam Holliday  
Sunnybrook & Women's College Health Sciences Centre  
Centre for Studies on Aging – Falls & Mobility Network  
2075, avenue Bayview  
Toronto (Ontario) M4N 3M5  
Tél. : (416) 480-5858  
Télec. : (416) 480-5856  
Site Web : [www.sunnybrook.utoronto.ca/~csia/](http://www.sunnybrook.utoronto.ca/~csia/)
- Description:** La North York Coalition a produit à l'intention des aînés un guide de prévention des chutes qu'elle distribue au plus grand nombre possible. Le guide se trouve également sur Internet, où il est plus facile aux professionnels de la santé et aux autres intéressés de le consulter. Aux fins de recherches et d'éducation, une bande vidéo "Accidental Falls of Elderly People" est aussi disponible au coût de 225 \$ + les frais de manutention.

Titre du projet : **Older and Wiser Safety Awareness Coalition** (Coalition sur la sensibilisation des aînés à la sécurité)

Personne-ressource : Beth Peterkin  
Older & Wiser Safety Awareness Coalition  
Fondation pour des collectivités sécuritaires de Perth & District  
Case postale 2051  
Perth (Ontario) K7H 3M9  
Tél. : (613) 267-5069  
Télec. : (613) 267-5589

Description: Améliorer la vie des personnes âgées dans cinq principaux domaines de préoccupation :

- l'autonomie : le soutien permettant de demeurer chez soi le plus longtemps possible;
- la participation : le maintien d'un rôle actif dans les décisions et la communication au sein de la communauté;
- les soins : veiller à ce que les aînés bénéficient de meilleurs soins personnels soit à domicile ou dans un centre de traitement;
- l'épanouissement : permettre aux aînés d'apprendre et de croître dans tous les domaines; et
- la dignité : s'assurer que les aînés sont traités avec le plus grand respect et en toute dignité.

Ce programme était au départ une initiative de sécurité-incendie, mais elle s'est rapidement étendue aux autres questions de sécurité. Des discussions avec des groupes d'aînés ont mis en lumière le fait qu'ils se préoccupent surtout de la sécurité au domicile et de la fraude téléphonique. Parmi les réalisations à ce jour : une plus grande sensibilisation du public face aux dangers auxquels peuvent être exposés les aînés vivant de façon autonome; information les aînés autonomes sur les façons d'accroître la sécurité à domicile; préparation et diffusion du cartable *Older and Wiser Safety*; la première année, distribution et installation gratuites de plus de 100 détecteurs de fumée dans des résidences de personnes âgées qui en avaient besoin, puis vérification régulière et remplacement des piles lors de visites à domicile; distribution de 300 brochures sur la sécurité à des aînés vivant de façon autonome; établissement de partenariats avec plus de 40 groupes et organismes communautaires dans le but d'augmenter la promotion de la sécurité des aînés; remettre une liste de contrôle aux dispensateurs de services pour la vérification de la sécurité lors des visites à domicile. On élargit actuellement le programme grâce à la production de 200 000 jeux de cartes portant des messages sur la sécurité. Le Conseil de la santé publique du Commissaire des incendies de l'Ontario travaille en partenariat avec la Coalition et participe à la distribution de ces cartes à jouer aux aînés de toute la province.

Titre du projet : **Partners in Aging Peterborough... Prevent Falls Amongst Older Adults Coalition** (Partenaires dans le vieillissement à Peterborough.. Coalition pour la prévention des chutes chez les adultes)

Personne-ressource : Ann McLeod  
Injury Prevention & Substance Abuse Prevention  
Peterborough County - City Health Unit  
10, promenade Hospital  
Peterborough (Ontario) K9J 8M1  
Tél. : (705) 743-1000  
Télec. : (705) 743-2897  
Site Web : [www.pcchu.peterborough.on.ca/olderadults.htm](http://www.pcchu.peterborough.on.ca/olderadults.htm)

Description: La Coalition utilise une variété de stratégies pour réduire le taux de blessures reliées aux chutes chez les aînés. Elle utilise aussi l'intermédiaire de bandes vidéos et de conférences pour transmettre l'information par rapport à la prévention des chutes.

Titre du projet : **Prevention of Falls and Fall Injuries in the Older Adult** (Prévention des chutes et des blessures causées par les chutes chez les personnes âgées)

Personne-ressource : Kathleen Heslin  
L'Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario  
Pièce 1600  
438, avenue University  
Toronto (Ontario) M5G 2K8  
Tél. : (416) 599-1925 or 1-800-268-7199  
Télec. : (416) 599-1926  
Site Web : [www.rnao.org/bestpractices](http://www.rnao.org/bestpractices)

Description: Mise sur pied de lignes directrices pour augmenter la connaissance, la confiance, les habilités et les compétences des infirmiers et des infirmières dans l'identification des adultes à risque de chutes ainsi que la détermination des interventions pour la prévention des chutes. Les lignes directrices peuvent être utiles dans plusieurs secteurs cliniques, y inclus les soins aigus et de longue durée.

Titre du projet : **Provincial Partners for Seniors and Veterans - Falls Prevention Campaign**  
(Campagne pour la prévention des chutes – Partenaires provinciaux pour les aînés et les anciens combattants)

Personne-ressource : Fiona Knight  
L'Association pour la santé publique de l'Ontario (ASPO)  
468, rue Queen est, Pièce 202  
Toronto (Ontario) M5A 1T7  
Tél. : (416) 367-3313 ext 240  
Télec. : (416) 367-2844  
Site Web : [www.opha.on.ca/projects/falls.html](http://www.opha.on.ca/projects/falls.html)

Description: L'objectif est de mettre sur pied une campagne de prévention des chutes, bien appuyée par des partenaires efficaces au sein d'organismes provinciaux. Puisque de nombreuses chutes sont évitables, la campagne vise à sensibiliser aux mesures que les gens peuvent prendre pour prévenir les chutes. Afin de bien cibler la population diversifiée des aînés et des anciens combattants, on a mis sur pied une campagne multistratégique pour informer le public, favoriser l'action et appuyer les programmes communautaires. Cette campagne sera semblable dans son approche à celles qui avaient pour but d'accroître l'utilisation de la ceinture de sécurité et du siège pour enfant dans les véhicules automobiles.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160023).*

Titre du projet : **Program designed to modify and support the use of the physical environment to promote physical activity among veterans and seniors** (Un programme conçu pour modifier et appuyer l'utilisation de l'environnement physique pour promouvoir l'activité physique chez les anciens combattants et les aînés)

Personne-ressource : D<sup>r</sup> Nancy Edwards  
Bureau des services de la recherche  
Université d'Ottawa  
451, chemin Smyth  
Ottawa (Ontario) K1H 8M5  
Tél. : (613) 562-5800 ext.: 8395  
Télec. : (613) 562-5443  
Site Web : [www.uottawa.ca](http://www.uottawa.ca)

Description: Le projet vise particulièrement à : élaborer un outil Internet de ressources qui comprend une évaluation du milieu; aider les aînés et les anciens combattants à modifier et à faire usage de l'environnement physique; poursuivre les programmes de prévention des chutes destinés aux associations desservant les aînés et les anciens combattants.

*\*Projet subventionné par L'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/116015).*

- Titre du projet : **Public Awareness Campaign : Avoiding Trips, Slips and Broken Hips** (Éviter de glisser, de trébucher ou de se fracturer une hanche)
- Personne-ressource : Etheleen Porter Brysch  
Bureau de santé du district de Thunder Bay  
999, rue Balmoral  
Thunder Bay (Ontario) P7B 6E7  
Tél. : (807) 625-5900  
Télec. : (807) 623-2369  
Site Web : www.tbdhu.com
- Description: Vidéo sur la prévention des chutes diffusé à la télévision par câble et articles dans les journaux. Exposés à l'intention des aînés, des dispensateurs de soins et des bénévoles. Conception d'un présentoir et distribution de trousseaux sur la sécurité à domicile des aînés. Mise sur pied d'une coalition de prévention des chutes.
- Project Title: **Remembering When**
- Contact: Joan Batenburg  
Adult Injury Prevention Network  
Région de Peel  
a/s Société canadienne de la croix-rouge  
Unité n° 24 - 71, promenade West  
Brampton (Ontario) L6T 5E2  
Tél. : (905) 452-7580 ext. 215  
Télec. : (905) 874-0482
- Description: Le "Adult Injury Prevention Network (AIPN)" est membre de la "Peel Coalition for Injury Prevention", un comité multidisciplinaire et multisectoriel visant à sensibiliser aux blessures qui sont prévisibles et évitables chez les aînés de la région de Peel. En février 2002, l'AIPN a reçu des fonds de l'Initiative pour la prévention des chutes d'Anciens Combattants Canada / Santé Canada pour offrir le programme "Remembering When". Ce programme interactif mis au point par la National Fire Protection Association pour la prévention des chutes et des incendies consiste en 16 messages clés sur la sécurité, dont 8 sur les chutes et 8 sur les incendies. Le programme est offert par la biais d'événements se déroulant dans la région de Peel. De plus, des sessions sur la sécurité en marchant, des expositions sur le mieux-être, des démonstrations de conditionnement physique, un dîner, un spectacle et des prix s'ajoutent aux présentations sur les chutes et les incendies. Un ajout récent d'une bande vidéo a bien été reçu (conçue par l'AIPN pour appuyer le programme, elle est disponible au coût 10 \$). La durée des présentations a été adaptée à l'ampleur des événements, 3 heures pour les grands événements et 1 heure trente pour les plus petits.
- \*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160019).*

Titre du projet : **Safety in the Adult Years** (En toute sécurité durant les années adultes)

Personne-ressource : Colleen Stahlbrand  
Santé publique et services communautaires  
Ville de Brampton  
71, rue Main ouest  
6<sup>ième</sup> étage (Bureau Upper Ottawa)  
Hamilton (Ontario) L8P 4Y5  
Tél. : (905) 546-3758  
Site Web : [www.hamilton.ca/PHCS/Publications/Fact-Sheets/Falls.PDF](http://www.hamilton.ca/PHCS/Publications/Fact-Sheets/Falls.PDF)

Description: Ce programme développe les compétences et augmente les connaissances des professionnels et de ceux qui travaillent avec les aînés. Le programme a produit un guide : “*Safety and the Adult Years Resource Guide to Prevent Falls and Injuries*”.

Titre du projet : **Seniors Fall Prevention** (Prévention des chutes chez les aînés)

Personne-ressource : Kerri Richards  
Bureau de la Santé publique de Toronto  
2300, avenue Sheppard ouest  
Toronto (Ontario) M9M 3A4  
Tél. : (416) 338-8710  
Site Web : [www.city.toronto.on.ca/health/index.htm](http://www.city.toronto.on.ca/health/index.htm)

Description: En partenariat avec les Coalitions, d’autres partenaires et les unités de santé, la Toronto Public Health a mis sur pied une initiative visant la réduction des facteurs de risque environnementaux et physiques pouvant causer des chutes chez les aînés. L’initiative comprend aussi des ateliers et des événements communautaires, la formation de coalitions et l’accès à d’autres ressources.

Project Title: **Senior Theatre Troupe Presentations** (Présentations par une troupe de théâtre d’aînés)

Contact: Marguerite Thomas  
Programme pour la prévention des blessures  
Community Coalition for the Prevention of Falls in Older Adults  
Bureau de la santé publique de Grey Bruce  
920, 1<sup>ère</sup> avenue ouest  
Owen Sound (Ontario) N4K 4K5  
Tél. : (519) 376-9420 or 1 (800) 263-3456  
Site Web : [www.publichealthgreybruce.on.ca/\\_private/Injury/SPInjury.htm](http://www.publichealthgreybruce.on.ca/_private/Injury/SPInjury.htm)

Description: Des acteurs bénévoles aînés ont été formés par un directeur artistique afin de fournir des informations par le biais du théâtre. Les présentations d'une heure chacune ont été données dans plusieurs endroits des deux comtés. Les manuscrits (il s’agit d’une levée de fonds pour la “Community Coalition for the Prevention of Falls in Older



Adults”) sont disponibles au coût de 20 \$.

Titre du projet : **Slips, Trips and Falls Safe Committies Partnership**  
**Falls Prevention Initiative II** (Partenaires pour des collectivités sécuritaires - Éviter de glisser, de trébucher ou de tomber – Initiative pour la prévention des chutes II)

Personne-ressource : Raija Lappalainen  
Partenariat des collectivités sécuritaires de Sault Ste. Marie  
a/s Unité de santé Algoma  
6<sup>ième</sup> étage, Centre Civic  
99, promenade Foster  
Sault Ste. Marie (Ontario) P6A 5X6  
Tél. : (705) 541-7140  
Télec. : (705) 759-1534  
Site Web : [www.safesault.ca/sltrf.lasso](http://www.safesault.ca/sltrf.lasso)

Description: Un projet multi-phases comprenant une campagne multimédiatique pour augmenter la connaissance du sujet : production d'une bande vidéo; production d'une affiche; développement d'un outil d'évaluation personnel des risques; développement et distribution de la liste de vérification "Your Passport to Safety"; mise sur pied du programme "Steady as You Go"; distribution d'une bande vidéo d'exercices dans les bibliothèques; présentation de la pièce de théâtre "Please Help Me I'm Falling" par une troupe locale d'acteurs les "Sault Rising Stars"; développement d'un outil d'évaluation des risques de chute et d'une politique/protocole pour la communauté. Ce projet a intégré les aînés dans les phases de planification, de mise sur pied et d'évaluation du programme.

Project title: **The First Step: Fall Prevention Starts with You** (Le premier pas – La prévention des chutes commence chez nous)

Contact: Luana Culmer  
Kingston, Frontenac, Lennox & Addington Falls Prevention Coalition  
221, avenue Portsmouth  
Kingston (Ontario) K7M 1V5  
Tél. : (613) 546-0000  
Télec. : (613) 549-7896  
Site Web : [www.stepsafe.com](http://www.stepsafe.com)  
Vous pouvez aussi communiquer avec le bureau de Napanee au (613) 354-3351 ext.

267.

Au courant de la prochaine année, la Kingston, Frontenac and Lennox & Addington Falls Prevention Coalition sera partenaire du "Healthy Community Fund" de la ville de Kingston. Les plans de l'année 2003 comprennent:

- l'impression et la distribution d'un livret de ressources de 35 pages permettant d'identifier les facteurs de risque personnels, de connaître les mesures de prévention des chutes et d'accéder à l'information sur les ressources communautaires. (Ce livret a été adapté du Burnaby B.C. Coalition to Prevent

- Falls Resource).
- un atelier et une conférence pour sensibiliser les gens de la région à la prévention des chutes
- l'élargissement du Web site actuel de la Coalition ([www.stepsafe.com](http://www.stepsafe.com)) pour y inclure un livret des ressources en format interactif contenant les liens aux ressources de la communauté.

Titre du projet : **The Power Program**

Personne-ressource : Francis Simone  
North York Senior Health Centre  
2, Crescent Buchan  
Toronto (Ontario) M2K 1E1  
Tél. : (416) 756-1040

Aussi disponible au *Baycrest Centre for Geriatric Care, North York General Hospital* et le *Yee Hong Centre for Geriatric care*.

Description: POWER est un programme d'information, de nutrition et d'exercice axé sur les besoins des personnes âgées. Il a été conçu par une équipe multidisciplinaire formée de représentants d'organismes partenaires : le Baycrest Centre for Geriatric Care, le North York General Hospital, le Yee Hong Centre for Geriatric Care et le Service de santé publique de Toronto. Ce partenariat a procuré les avantages suivants : plus large bassin d'expérience pour la conception de matériel scolaire; possibilité de rejoindre davantage de clients à l'intérieur d'un plus vaste secteur géographique; possibilité de mieux adapter le programme à la culture, notamment, de l'offrir en chinois à un certain endroit; établissement d'un réseau et entraide entre organismes; et accroissement des possibilités de recherche et d'utilisation collaborative des ressources.

Le programme s'adresse aux aînés : qui vivent dans la communauté; qui font de l'ostéoporose; qui n'ont pas encore été informés au sujet de leur condition et qui n'ont pas encore apporté à leur mode de vie des changements susceptibles d'accroître leur qualité de vie. Il se déroule sur sept semaines et comporte trois volets : information, exercice et nutrition.

Project Title: **The Role of Stairway Handrails in Postural Stabilization** (Le role de la rampe d'escalier et la stabilisation de la posture)

Contact: Brian Maki  
Centre for Studies on Aging  
1075, avenue Bayview  
Toronto (Ontario) M4N 3M5  
Tél. : (416) 480-5858  
Télec. : (416) 480-5856  
Site Web : [www.swchsc.on.ca/~csia/Research/falls&post.htm](http://www.swchsc.on.ca/~csia/Research/falls&post.htm)

Description: Dans cette étude préliminaire, une approche expérimentale innovatrice a été développée pour étudier la biomécanique de l'utilisation de mains courantes (rampes) en action. Le premier objectif de cette étude était de déterminer l'influence des conditions : a) ampleur de la perturbation, b) position des jambes, c) proximité à la main courante, et d) position initiale de la main. L'étude visait aussi à répondre à une question plus fondamentale : Est-il possible d'avoir une réaction suffisamment rapide et exacte en saisissant la main courante pour empêcher une chute après une perte d'équilibre dans un escalier ?

Titre du projet : **The Southwest Ontario Initiative to prevent falls in veterans and their caregivers**  
(Initiative du Sud-Ouest de l'Ontario pour prévenir les chutes chez les anciens combattants et leurs aidants naturels)

Personne-ressource : Nancy Ecclestone  
Canadian Centre for Activity and Aging  
1490, rue Richmond  
London (Ontario) N6G 2M3  
Tél. : (519) 661-1604  
Télec. : (519) 661-1612  
Site Web : [www.uwo.ca/actage/new/falls.htm](http://www.uwo.ca/actage/new/falls.htm)

Description: L'objectif de ce projet consiste à prouver l'efficacité de diverses approches de prévention des chutes au sein des populations qui n'ont pas été évaluées auparavant, soit les anciens combattants et leurs aidants naturels en comparaison avec la population générale des aînés. Les quatre catégories élargies d'aînés et d'anciens combattants suivants seront ciblées: 1) ceux pour qui les facteurs de risque sont modifiables (médicaux, musculosquelettiques, ou les deux); 2) ceux qui n'ont pas de facteurs de risque connus; 3) ceux pour qui les facteurs de risque sont immuables; 4) ceux dont la mobilité est restreinte. Une base de données de référence sera élaborée pour établir un profil des anciens combattants vivant dans la région; il s'agit d'un outil de travail qui n'existe pas actuellement. Ce modèle pourrait être facilement repris dans une autre région.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1160026).*

Titre du projet : **Stair Safety and Stair Use Among Community-Living Seniors** (L'utilisation des escaliers en toute sécurité par les aînés vivant dans la communauté)

Personne-ressource : Dr. Nancy Edwards  
Université d'Ottawa  
Bureau des services de recherche  
550, avenue Cumberland, Pièce 160  
Ottawa (Ontario) K1N 6N5  
Tél. : (613) 562-5800 ext.: 8395  
Télec. : (613) 562-5443  
Site Web : [www.uottawa.ca](http://www.uottawa.ca)

Description: Les stratégies pour la prévention des chutes ne devraient pas omettre de considérer l'utilisation des escaliers par les personnes âgées. Elles devraient plutôt identifier les dangers associés à l'utilisation d'escaliers, chercher à comprendre les déterminants d'une utilisation sécuritaire et promouvoir cette information comme moyen chez les aînés de la communauté de conserver une vie active.

Titre du projet : **Step Safe** (La marche en toute sécurité)

Personne-ressource : Luana Culmer  
Kingston, Frontenac, Lennox & Addington Falls Prevention Coalition  
221, avenue Portsmouth  
Kingston (Ontario) K7M 1V5  
Tél. : (613) 546-0000  
Télec. : (613) 549-7896  
Site Web : [www.stepsafe.com](http://www.stepsafe.com)  
Vous pouvez aussi communiquer avec le bureau de Napanee au 613-354-3351 ext. 267.

Description: Ce programme a été mis sur pied grâce au financement de l'Hôpital général de Kingston et de la "Greater Kingston Area Safe & Sober Coalition" par KFL&A Falls Prevention Coalition à Kingston et à Napanee (Ontario). En 2000, les municipalités ont pris ce programme en charge. Dans chaque collectivité on prie le public de communiquer avec le "Step Safe Program" afin de signaler des dangers environnementaux sur les trottoirs – un trou, une fissure ou une surface inégale. Les appels génèrent un ordre d'exécution de travaux auprès des Travaux routiers pour effectuer la réparation ou pour avertir les gens du danger en appliquant de la peinture fluorescente verte.

Titre du projet : **Sunnybrook Falls Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes de Sunnybrook)

Personne-ressource : Susan Maddock et Sue Gal  
Sunnybrook and Woman's College Health Sciences Centre  
Campus Sunnybrook  
2075, avenue Bayview  
Toronto (Ontario) M4N 3M5  
Tél. : (416) 480-5912  
Télec. : (416) 480-6865  
Site Web : [www.sunnybrookandwomens.on.ca](http://www.sunnybrookandwomens.on.ca)

Description: Le Falls Prevention Program combine un volet exercice et un volet éducatif dans le but de prévenir les chutes chez les aînés vivant dans la communauté. Les participants assistent à deux séances de 45 minutes d'exercice par semaine pendant six semaines. Le circuit comporte sept stations de 5 minutes : bicyclette stationnaire, renforcement des quadriceps sur un rouleau, divers exercices d'équilibre sur les barres parallèles, avec et sans appui, redressements à partir d'une chaise à l'aide d'une technique appropriée, relais et exercices de démarche (y compris comment tourner en toute sécurité). Les responsables ont également offert pendant une courte période un programme d'exercices effectués à l'aide d'une chaise (s'asseoir et se lever), mais pour la population et le milieu, ils ont préféré le circuit. Le volet éducatif englobe par ailleurs un exposé et une discussion sur la sécurité à domicile avec un ergothérapeute ainsi que des directives sur un programme d'exercices à domicile (exercices d'équilibre) et sur la façon de se relever du sol. Les clients qui vivent seuls reçoivent de l'information sur les services téléphoniques essentiels. Avant chaque séance, on leur demande s'ils ont déjà chuté ou pratiquement chuté et le groupe discute des stratégies de prévention. Les résultats sont mesurés à l'aide des échelles d'équilibre de Berg et de démarche de Tinetti avant et après le programme, puis trois mois plus tard.

Titre du projet : **Take A Stand! Prevent a Fall! Stay Independent!** (Programme de prévention des chutes)

Personne-ressource : Carol Adamson  
Halton Region Health Department  
1151, chemin Bronte  
Oakville (Ontario) L6M 3L1  
Tél. : (905) 825-6000 ext. 7113 or 1-866-442-5866  
Télec. : (905) 825-8588  
Site Web : [www.region.halton.on.ca](http://www.region.halton.on.ca)

Description: Le programme travaille avec les aînés, les centres pour aînés, les municipalités, les projets pour la prévention des chutes dans les communautés et les réseaux de prévention des chutes. Durant la 1<sup>e</sup> phase (2000-2002), le programme a mis sur pied une campagne de promotion visant la sensibilisation du public au problème des chutes. La 2<sup>e</sup> phase se penchera sur l'activité physique, la sécurité dans les communautés, les médicaments et l'alcool. Des publications sont aussi disponibles.

Titre du projet : **Telephone Assurance**

Personne-ressource : a/s Société canadienne de la Croix-rouge  
Secteur Sault Ste. Marie et District  
105, rue Allard  
Sault Ste. Marie (Ontario) P6B 5G2  
Tél. : 705-721-3313  
Télé. : 705-739-9916  
Site Web : [www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

Le programme est aussi disponible dans : Bradford West-Gwillimbury, Etobicoke, Springwater, Essa, Clearview, Tiny, Barrie, Adjal-Tosorontio, Innisfil, Oro-Medonte, etc. Pour savoir si le programme est offert dans votre région, veuillez communiquer avec le bureau local de la Société canadienne de la Croix-rouge.

Description: Un service de soutien pour les personnes frêles, isolées ou vulnérables et les personnes âgées vivant dans la collectivité. Le service procure aux gens un contact quotidien par appel téléphonique pour vérifier que ceux-ci ne sont pas à risque ou en danger.

Titre du projet : **Timiskaming Injury Prevention (Elderly)** (La prévention de blessures au Timiskaming – Personnes âgées)

Personne-ressource : Claire Gaudette  
Services de santé du Timiskaming  
Comité de la Prévention des blessures du Timiskaming  
221, avenue Whitewood  
New Liskeard (Ontario) P0J 1P0  
Tél. : (705) 647-4305  
Télé. : (705) 647-5779  
Site Web : [www.timiskaminghu.com/French](http://www.timiskaminghu.com/French)

Description: Programme visant la réduction de l'incidence des chutes et des blessures non-intentionnelles chez les personnes âgées par le biais de sessions d'information et d'ateliers sur l'activité physique appropriée pour les aînés et la sécurité au domicile. Il tient la municipalité au courant des besoins de déblaiement de la neige sur les trottoirs et l'encourage à offrir plus d'activités pour les aînés dans les centres récréatifs.

---

# Québec

---

- Titre du projet : **Répertoire des documents et des ressources en prévention des chutes à domicile chez les aînés (document publié en 1999).**
- Personne-ressource : Charles Lemieux  
Direction de la santé publique de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine  
Suite 205  
1, boulevard York ouest  
Gaspé (Québec) G4X 2W5  
Tél. : (418) 368-4640  
Télec. : (418) 368-1317
- Description: Le répertoire renferme la liste des documents et ressources sur la prévention des chutes actuellement offerts aux aînés qui vivent dans leur propre maison. Chaque document ou ressource y est classé selon son type (guide, affiche, vidéo, étude, jeu, ressource éducative, etc.) et les facteurs de risque pertinents (activités physiques, nutrition, mesures de sécurité au foyer, etc.). Dans le cas des documents, on indique le nom de l'auteur, l'année de publication, le coût et la façon de se les procurer. Le répertoire permet à quiconque de trouver rapidement les documents ou ressources désirées.
- Titre du projet : **PIED (Programme intégré d'équilibre dynamique)  
*Program Enriched Physical Exercise Program***
- Personne-ressource : Francine Trickey  
Équipe de prévention des chutes  
Direction de la santé publique de Montréal-centre  
1301 Sherbrooke est  
Montréal (Québec) H2L 1M3  
Tél. : 514-528-2400 ext. 3369  
Télec. : 514-528-2426  
Site Web : [www.santepub-mtl.qc.ca/Aines/](http://www.santepub-mtl.qc.ca/Aines/)
- Description: Par le biais d'exercices physiques en groupe et à domicile, le programme a pour objectif d'améliorer l'équilibre et la force des jambes des participants; de les habiliter à aménager leur domicile et à adopter des comportements sécuritaires; d'améliorer leur estime de soi et leur confiance en leur capacité de prévenir les chutes; de contribuer à garder leur os en santé; et de favoriser le maintien d'une pratique régulière d'activité physique.

- Titre du projet : **Projet pilote de prévention des chutes chez les aînés (C.L.S.C.s)**
- Personne-ressource : Denise Gagné  
Sécurité dans les milieux de vie  
Direction de santé publique de Québec et des C.L.S.C.  
2400, rue d'Estimauville  
Beauport (Québec) G1E 7G9  
Tél. : (418) 666-7000 ext. 347  
Télec. : (418) 666-2776  
Site Web : [www.rrsss03.gouv.qc.ca/dspq/index.htm](http://www.rrsss03.gouv.qc.ca/dspq/index.htm)
- Description: Implantation d'un projet pilote de prévention des chutes auprès de personnes âgées à risque de deux territoires de CSLC de la région. Il s'agit d'un projet d'intervention multifactorielle sur les différents facteurs de risque de chute. Une évaluation de faisabilité permettra de vérifier la faisabilité d'étendre l'intervention à l'ensemble de la région dans un deuxième temps.
- Titre du projet : **Installations de sécurité dans les salles de bain des aînés**
- Personne-ressource : Daniel Gagné  
Conseil régional de la santé et des services sociaux pour la région  
de l'Abitibi-Témiscamingue  
Gestion de la santé publique .  
1, 9<sup>ième</sup> rue  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2A9  
Tél. : (819) 764-3264  
Télec. : (819) 797-1947
- Description: Diffusion d'une bande vidéo décrivant certaines mesures de sécurité pour la salle de bain. Cette bande est spécialement conçue pour sensibiliser les enfants adultes (45 à 55 ans) des personnes âgées aux mesures de sécurité à prendre pour éviter que leurs parents ne fassent des chutes.
- Titre du projet : **Sécurité dans la salle de bain : guide de sensibilisation à l'installation, l'aménagement et le maintien des mesures de sécurité pour les aînés à domicile.**
- Personne-ressource : Charles Lemieux  
Département de la santé publique de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine  
Suite 205  
1, boulevard York ouest  
Gaspé (Québec) G4X 2W5  
Tél. : (418) 368-4640  
Télec. : (418) 368-1317
- Description: Le guide regroupe les mesures de sécurité pour la salle de bain en mettant l'accent sur la prévention des chutes. Il traite des risques possibles de chutes, des mesures à prendre au moment d'aménager une salle de bain (identification des facteurs de



risque et installation d'aides, comme des barres d'appui), du comportement des aînés lorsqu'ils prennent un bain et du maintien de la sécurité dans une salle de bain. D'autres aides à l'enseignement permettent aux instructeurs de proposer et d'évaluer des activités de sensibilisation à l'intention des aînés :

- une description de l'équipement et des ressources mises à la disposition des aînés;
- une liste des modifications au niveau de l'installation, du comportement et de l'entretien;
- des suggestions de jeux, d'échanges et de lectures.

Titre du projet : **Le problème des chutes à l'extérieur du domicile**

Personne-ressource : Équipe pour la prévention des blessures  
Direction de la santé publique de Montréal-centre  
1301, rue Sherbrooke est  
Montréal (Québec) H2L 1M3  
Tél. : (514) 528-2400 ext. 3369

Télec. : (514) 528-2426

Site Web : [www.santepub-mtl.qc.ca/Publication/ainespub.html](http://www.santepub-mtl.qc.ca/Publication/ainespub.html)

Description: Le problème des chutes à l'extérieur du domicile a à peine été étudié et aucune donnée n'est disponible pour le Québec (seulement quelques données tirées d'un projet pilote).

Cette étude permet de mettre en lumière la problématique des chutes survenant à l'extérieur et d'amorcer une réflexion sur les stratégies de prévention à développer.

---

## Nouveau-Brunswick

---

Titre du projet : **Falls Prevention Project in New Brunswick** (Projet pour la prévention des chutes au Nouveau-Brunswick)

Personne-ressource : Marie-Corinne Bourque  
Aîné(e)s en marche (Go Ahead Seniors Inc.)  
236, rue St. George, Pièce 310  
Moncton (Nouveaux-Brunswick) E1C 1W1  
Tél. : (506) 577-2271  
Télec. : (506) 577-2271  
Site Web : [www.chpna.ca/falls/](http://www.chpna.ca/falls/)

Description: Mise en place de stratégies pour réduire le nombre de chutes chez les aînés à domicile et dans la collectivité. Conception d'une trousse d'information sur la prévention des chutes. Cet outil de formation sera semblable à d'autres trousse d'information ayant fait leurs preuves dans le passé. Disponible en français et en anglais, elle comprendra

des vidéocassettes, des affiches, des feuillets d'information, des listes de vérification pour le domicile et d'autres renseignements sur les risques de chutes, ainsi que des stratégies utiles pour prévenir les chutes à domicile et dans les endroits publics. Pour encourager l'utilisation optimale de la trousse d'information, un programme de formation des formateurs sera offert. Des comités régionaux seront chargés de distribuer les modules d'apprentissage, d'accroître la sensibilisation aux stratégies de prévention et de les mettre sur pied dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. Les modules seront traduits, en collaboration avec les aînés et les dirigeants des Premières nations, dans les langues parlées par les Premières nations.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/463001).*

Titre du projet : **Programme de vie saine et active à l'intention des personnes âgées (Healthy Active Living Program for Older Adults)**

Personne-ressource : Tamara Farrow (anglais) et Gretta Ducet (français)  
Coordonnatrices provinciales  
Aîné(e)s en marche (Go Ahead Seniors Inc.)  
236, rue St. George, Pièce 310  
Moncton (Nouveaux-Brunswick) E1C 1W1  
Tél. : (506) 577-2271  
Télec. : (506) 577-2271

Description: Le Programme de vie saine et active à l'intention des personnes âgées est un programme communautaire entièrement bilingue qui fonctionne avec succès depuis 1993 dans toute la province du Nouveau-Brunswick. En faisant appel à l'information sur la santé, à la prise en charge personnelle et à la prévention, ce programme conçu « pour les aînés par des aînés » aide ces derniers à améliorer leur qualité de vie. Les principaux sujets abordés sont la consommation avisée de médicaments, l'alimentation saine, la gestion du stress, l'activité physique et les choix santé. Toutes les séances sont gratuites et sont données par des bénévoles formés, des formateurs à temps partiel et des personnes-ressources. Jusqu'ici, plus de 74 000 aînés du Nouveau-Brunswick ont été exposés au Programme; on a donné 2 400 ateliers et visité 970 collectivités. Parmi les autres activités mises sur pied par les formateurs à temps partiel et les bénévoles, mentionnons des comités communautaires consultatifs, des activités sociales, des clubs de marche, des visites guidées d'établissements de soins et des salons de la santé.

Titre du projet : **Injury Prevention in Seniors** (La prévention des blessures chez les personnes âgées)

Personne-ressource : Heather Oakley  
Saint John Regional Hospital  
400, avenue University  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4L2  
Tél. : (506) 648-7303  
Site Web : [www.ahsc.health.nb.ca/facregional.shtml](http://www.ahsc.health.nb.ca/facregional.shtml)

Description: Production de documents éducatifs pour les aînés. L'Injury Prevention Expo est une activité d'une semaine qui se tient une fois l'an. Elle prévoit des séminaires et des ateliers sur la sécurité à l'intention des aînés. Le dernier jour a lieu un « salon » dans le cadre duquel plus de 30 exposants sont disponibles pour discuter avec les aînés et leur donner de l'information.

Titre du projet : **Pare-chutes - Nouveau-Brunswick (Watch Your Step)**

Personne-ressource : Roger Doiron  
L'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du N.-B.  
7, Beau-Rivage  
Richibouctou (Nouveau-Brunswick) E4W 3W3  
Tél. : (506) 523-0090  
Télec. : (506) 523-7009  
Site Web : [www.chpna.ca/falls/fr/index.cgi](http://www.chpna.ca/falls/fr/index.cgi)

Personne-ressource : Le projet a pour but de : (1) sensibiliser davantage les aînés et les personnes qui travaillent pour eux aux techniques et aux comportements qui permettent d'éviter les chutes; (2) renforcer la collaboration parmi les différents partenaires; (3) améliorer la sécurité dans les lieux publics. L'AAFANB mettra en pratique les quatre stratégies suivantes : (1) renforcer les réseaux de collaboration; (2) élaborer et partager les outils de formation en langue française sur la prévention des chutes; (3) lancer une campagne de communication sur la prévention des chutes; (4) mettre en place un programme de formation à l'intention des formateurs. Les outils de formation seront conçus et adaptés aux besoins des groupes susceptibles de modifier leurs habitudes et leur environnement pour éviter les chutes. Les messages de prévention seront diffusés par les médias, sur Internet et dans les journaux communautaires. Le programme de formation des formateurs sera offert aux aidants naturels et aux fournisseurs de soins à domicile, afin qu'ils puissent acquérir les connaissances dont ils ont besoin pour prévenir les chutes auprès des organismes et des institutions.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/463002).*

---

## Terre-Neuve

---

Titre du projet : **Avalon East Safe Communities** (Collectivités sécuritaires de l'est de l'Avalon)

Personne-ressource : Elizabeth Billings  
Case postale 8910  
St. John's (Terre-Neuve) A1B 3P6  
Tél. : (709) 737-2844  
Télec. : (709) 737-5300  
Site Web : <http://envision.ca/templates/profile.asp?ID=2814>

Description: Le projet se concentre sur quatre questions dans la communauté incluant la sécurité à la maison et à l'école. L'objectif principal est la réduction et la prévention des chutes à la maison et à l'école chez les enfants et les personnes âgées.

Titre du projet : **Falls Prevention Program** (Programme pour la prévention des chutes)

Personne-ressource : John Reed  
Mount Pearl Senior Independence Group  
Tel.: (709) 747-1968

Description : Sessions d'information : sur une variété de sujets, incluant la prévention des chutes, à des groupes d'aînés résidant dans la région de Mount Pearl.

Fall Busters: Programme pour le déblaiement de la neige des entrées avant et arrière, ainsi qu'une voie d'accès au trottoir pour les aînés de Mount Pearl.

Titre du projet : **Project Upright** (Se tenir droit)

Personne-ressource : Rosemary Lester  
Seniors Resource Centre  
Pièce W100, Place Bally Rou  
280, chemin Torbay  
St. John's (Terre-Neuve) A1A 3W8  
Tél. : (709) 737-2333  
Télec. : (709) 737-3717

Description: Le projet est issu d'une initiative financée au cours du volet I de l'Initiative. Les groupes de travail régionaux ont tenu des ateliers pour évaluer l'intérêt et la capacité des aînés, des anciens combattants et des aidants naturels à travailler à la prévention des chutes et à proposer des solutions aux obstacles. Ce projet permettra aux groupes de travail régionaux de mettre en oeuvre des stratégies pour réduire les chutes dans leurs régions respectives; formation, activité physique, évaluation du domicile, évaluation de la collectivité et sensibilisation des médias. Chaque région s'adjoindra

des partenaires et cherchera un engagement de la part des aînés et des anciens combattants dans tous les aspects des initiatives locales. Un comité consultatif provincial instauré au cours du volet I et formé de représentants de chaque région offrira un soutien aux groupes de travail régionaux.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-06-2001/1430245).*

Project title: **Steady as You Go (SAYGO Program)**

Tanya Matthews  
Health and Community Services Western (HCSW)  
Case postale 156  
Corner Brook (Terre-Neuve) A2H 6C7  
Tél. : (709) 637-5000 ext. 5355  
Télec. : (709) 637-5159  
Site Web : [www.hcsw.nf.ca](http://www.hcsw.nf.ca)

Description: Le programme préliminaire a été un succès et une demande a été présentée pour qu'il soit poursuivi. Le programme est offert à de petits groupes d'aînés par des animateurs aînés formés à cet effet, lesquels reçoivent l'appui d'un ou une professionnelle de la santé (habituellement une infirmière). Les aînés participants assistent à deux séances de 90 minutes à un mois d'intervalle. À la première, on leur remet le *Client Handbook* et le *Fitness Video*, et ils commencent à définir leurs propres facteurs de risque de chutes. Durant le mois qui sépare les deux séances, ils appliquent leurs propres stratégies afin de réduire ces facteurs personnels.

Titre du projet : **Seniors Program**

Personne-ressource : Debbie Keats  
The Labrador Friendship Centre  
49, rue Grenfell Street  
Case postale 767, Station B  
Happy Valley-Goose Bay (Terre-Neuve) A0P 1E0  
Tél. : (709) 896-8302  
Télec. : (709) 896-8731  
Site Web : [www.labradorfriendshipcentre.ca/cd-sen.htm](http://www.labradorfriendshipcentre.ca/cd-sen.htm)

Description: Le Western Health and Community Services offre deux programmes aux aînés : l'été, il offre des services (tondre le gazon, peindre la maison, faire l'épicerie, etc.); l'hiver, il offre un service de déblaiement de la neige.

offre 50+ Seniors Group (Groupe 50+ pour les aînés) : Le Labrador Friendship Centre  
aussi des ateliers de prévention des chutes et de conditionnement physique à des groupes d'aînés.

Titre du projet : **Snowbusters**

Personne-ressource : Rosemary Lester  
Seniors Resource Centre  
Pièce W100, Place Bally Rou  
280, chemin Torbay  
St. John's (Terre-Neuve) A1A 3W8  
Tél. : (709) 737-2333  
Télec. : (709) 737-3717  
Site Web : [www.infonet.st-johns.nf.ca/providers/seniors](http://www.infonet.st-johns.nf.ca/providers/seniors)

Description: Un programme spécial de bénévolat offert par le St. John's Seniors Resource Centre aux résidants âgés de la région de St. John's. Son but : déblayer un passage au trottoir afin de donner un accès facile et sécuritaire aux personnes âgées. Le Seniors Resource Centre fait une entrevue, des bénévoles offre une séance d'orientation et de formation et organise l'horaire des visites.

---

## Nouvelle-Écosse

---

Titre du projet : **Falls prevention initiative** (Initiative pour la prévention des chutes)

Personne-ressource : Erina Termine  
Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse  
54, rue Queen  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 1G3  
Tél. : (902) 433-0860  
Télec. : (902) 433-0066  
Site Web : [www.nouvelle-ecosse.net/Clients%20Nouvelle-Ecosse/RANE.htm](http://www.nouvelle-ecosse.net/Clients%20Nouvelle-Ecosse/RANE.htm)

Description: Un système de soutien sera mis en place pour les aidants naturels d'aînés et d'anciens combattants qui permettra d'assurer la communication dans le but de réduire le risque de chutes. Le projet permettra d'identifier les aînés et les anciens combattants à risque et assurera la coordination des évaluations en matière de sécurité à domicile. Des politiques visant l'autonomie des aînés et la prévention des chutes seront mises en place en collaboration avec les autorités provinciales et municipales. Le projet incitera les aînés et les anciens combattants à pratiquer une activité physique de façon régulière à domicile ou dans la collectivité grâce à la promotion des programmes déjà offerts et à la conception de nouveaux programmes. Les professionnels de la santé offriront des séances d'information à l'intention des aînés, des anciens combattants et des aidants naturels sur des sujets tels que la nutrition, l'équilibre, la vision, l'ouïe et les médicaments.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-03-2001/1430246).*

Titre du projet : **A Fall Prevention Program for Lunenburg and Queen's Counties Nova Scotia**

(Un programme pour la prévention des chutes pour les comtés de Lunenburg et de Queen's)

Personne-ressource : George McKiel  
Elderfit Lunenburg  
R.R. #1  
Rose Bay (Nouvelle-Écosse) B0J 2X0  
Tél. : (902) 764-2090  
Télec. : (902) 766-0319

Description: L'élaboration d'une liste d'évaluation des facteurs de risque à l'intention des bénévoles oeuvrant dans les résidences d'anciens combattants et autres aînés à risque. Des bénévoles âgés seront recrutés et formés pour se rendre dans les résidences des aînés, sur invitation, pour procéder à l'évaluation. Ces évaluations à domicile seront soutenues par les professionnels de la santé de la région.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-03-2001/0180026).*

Titre du projet : **Networking to Prevent Falling in Nova Scotia** (Réseautage pour la prévention des chutes en Nouvelle-Écosse)

Personne-ressource : Marilyn More  
Community Links  
200A, chemin Albro Lake  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 3Z2  
Tél. : (902) 464-9558  
Télec. : (902) 464-0267

Description: Ce projet fait suite à un projet subventionné dans le cadre du volet I de l'Initiative de prévention des chutes qui avait produit un document de travail intitulé *Taking Steps to Prevent Falling In Nova Scotia*. L'objectif du présent projet consiste à former un partenariat intersectoriel élargi pour renforcer les approches visant la promotion de la santé afin de prévenir les chutes chez les aînés, les anciens combattants et les aidants naturels en Nouvelle-Écosse. Un comité d'orientation formé de représentants des partenaires clés et de groupes d'intervenants oriente le projet et veille à l'atteinte des objectifs. Quatre stratégies fondamentales seront réalisées : élaboration du réseau, élaboration de la trousse d'information, mise sur pied d'une formation à l'intention des formateurs et campagne de sensibilisation du public. Neuf regroupements régionaux seront formés pour apporter un soutien au réseautage et aux activités d'amélioration des compétences, ainsi que pour élaborer des stratégies de prévention des chutes dans diverses localités. Une trousse d'information sera conçue et mise à l'essai pour aider les groupes et les intervenants à prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants dans les milieux ruraux et urbains. Une composante du programme de formation à

l'intention des formateurs améliorera les compétences des organismes et des individus pour la mise sur pied des initiatives relatives à la prévention à la prévention

des chutes.

*\*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-03-2001/1430244)*

Titre du projet : **Pro hips Protectors** (Protecteur de hanches “Pro”)

Personne-ressource : D<sup>r</sup> Barry Clarke  
Camp Hill Veteran’s Memorial Building  
5955, Veterans’s Memorial Lane  
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3H 2E1  
Tél. : (902) 426-7791

Description: Le modèle Pro-Hip de protecteur de hanche semble être associé à un plus grand respect du port recommandé. Les conclusions ont abouti à des recommandations entourant les modifications supplémentaires à apporter au protecteur pour en accroître encore davantage le port.

Titre du projet : **Seniors Fall Prevention** (Prévention des chutes pour les aînés)

Personne-ressource : Catherine Kersten  
Wolfville and Kings County Safe Communities Coalition  
Case postale 2370  
Wolfville (Nouvelle-Écosse) B4P 2N5  
Tél. : (902) 585-1689  
Site Web : [www.safekingscounty.ca](http://www.safekingscounty.ca)

Description: La mission du Seniors Fall Prevention Committee est de développer et d’offrir un programme de santé et de sécurité axé sur la réduction des blessure liées aux chutes chez les personnes âgées. Les participants reçoivent une trousse de formation qui se concentre sur la sécurité à la maison, la nutrition et des directives sur les médicaments ainsi que la participation à un programme d’exercices d’une durée de 8 semaines. Pour mesurer l’impact du programme, des renseignements sont pris avant et après l’intervention pour être éventuellement utilisés dans le futur pour mettre au point de meilleurs programmes



---

# Île-du-Prince-Édouard

---

Titre du projet : **Implementation of a falls prevention program for community-dwelling veterans, seniors and caregivers in PEI** (Mise en place d'un programme de prévention des chutes chez les anciens combattants, les aînés et les aidants naturels vivant à l'Î.-P.-É.)

Personne-ressource : Lori Weeks  
PEI Centre for Study of Health and Aging  
c/o Department of Family and Nutritional Sciences  
University of Prince Edward Island  
550, avenue University  
Charlottetown (Ile-du-Prince-Édouard) C1A 4P3  
Tél. : (902)566-0528  
Télec. : (902) 628-4367  
Site Web : [www.upei.ca/~csha/](http://www.upei.ca/~csha/)

Description: Mise sur pied d'un programme de prévention des chutes bilingue et durable, à l'intention de la population de l'Île-du-Prince-Édouard. Conception d'une trousse d'information sur les actions communautaires contenant de l'information et des ressources pour aider les groupes communautaires et les individus à prévenir les chutes à domicile et dans la collectivité. Un programme de formation à l'intention des formateurs sera mis en place dans le but de préparer les animateurs bénévoles (principalement des aînés et des anciens combattants) à distribuer la trousse d'information aux groupes communautaires et aux divers intervenants. Des séances d'information sur la prévention des chutes à l'intention des intervenants, des aînés, des anciens combattants et des aidants naturels seront offertes. Un cours qui met l'accent sur la prévention des chutes sera préparé pour le PEI Seniors College. La viabilité du projet sera accrue en raison du renforcement des partenariats et la capacité accrue des organismes parrains, des partenaires, des aînés et des anciens combattants à mettre sur pied des initiatives en matière de prévention des chutes.

*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-02-2001/1430243).*

---

## National

---

Titre du projet : **Is There A Cane in Your Closet?** (Y a-t-il une canne dans votre placard?)

Personne-ressource : James Watzke  
British Columbia Institute of Technology, Technology Centre  
BCIT Downtown Campus  
555, rue Seymour  
a/s Living Lab 7th floor  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 3H6  
Tél. : (604) 412-7718  
Télec. : (604) 633-4874  
Site Web : [www.bcit.ca](http://www.bcit.ca)

Description: Des annonces d'intérêt public seront produites afin de déstigmatiser l'usage des aides fonctionnelles et de favoriser leur utilisation sécuritaire par les aînés et les anciens combattants. On produira à l'intention des spécialistes de la commercialisation et des chercheurs un guide concernant la conception des produits et les obstacles à leur acceptation et leur utilisation. Dans le cadre de ce projet, les aînés et les anciens combattants rencontreront des intervenants en matière d'appareils et d'accessoires d'aide provenant de partout au Canada pour promouvoir l'utilisation des appareils et accessoires d'aide et éliminer les préjugés.

*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-15-2001/0390621).*

Titre du projet : **Promoting use of functional mobility assistive devices by community-living seniors and veterans / Promouvoir l'utilisation fonctionnelle des appareils et accessoires d'aide chez les aînés et les anciens combattants vivant dans la communauté**

Personne-ressource : D<sup>r</sup> Nancy Edwards  
Université d'Ottawa  
Bureau des services de la recherche  
550, avenue Cumberland, bureau 160  
Ottawa (Ontario) K1N 6N5  
Tél. : (613) 562-5800 ext.: 8395  
Télec. : (613) 562-5443  
Site Web : [www.uottawa.ca](http://www.uottawa.ca)

Description: Le projet cherche à renforcer la capacité de la collectivité à prévenir les chutes chez les aînés et les anciens combattants dans quatre régions du Canada. Les objectifs sont : compréhension des facteurs qui influencent l'utilisation d'aides fonctionnelles; sensibilisation à l'utilité de ces aides; mobilisation des aînés, des anciens combattants

et des intervenants pour promouvoir la disponibilité, la sélection appropriée et une meilleure acceptation des aides fonctionnelles. Le projet augmentera la capacité des collectivités et des entreprises de s'impliquer en mettant au point des outils utiles aux aînés, aux anciens combattants, aux organismes communautaires, aux entreprises et aux détaillants. Une trousse sera élaborée. Elle comprendra des éléments de formation des formateurs et de mobilisation de la collectivité à l'action, pour augmenter la connaissance et l'usage des aides fonctionnelles. Le projet veut servir de catalyste pour changer les attitudes, les normes et l'utilisation des aides fonctionnelles chez les aînés et les anciens combattants partout au Canada.

*Projet subventionné par l'Initiative pour la prévention des chutes de Santé Canada et Anciens combattants Canada (6793-15-2001/0390513)*